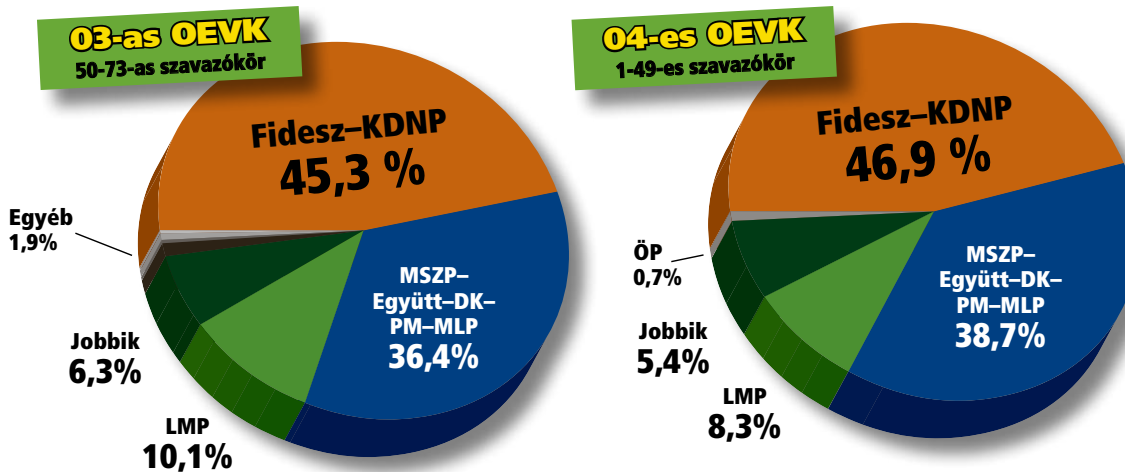


BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM | 2014. ÁPRILIS 18.

Magas kerületi részvétel az országgyűlési választáson



A II. kerülethez tartozó választókerületek egyéni jelöltjeinek eredménye

Az április 6-ai országgyűlési választás rendben zajlott a II. kerület 73 szavazókörében. A kerületünket érintő két választókerületben a Fidesz-KDNP jelöltjei, *Varga Mihály* és *Fónagy János* szereztek parlamenti mandátumot. A II. kerületben az országos átlaghoz képest ismét jóval többen mentek el szavazni. A magas (több mint 75%-os) részvételi aránnyal zajló voksolás eredménye április 12-én, a külföldről érkezett szavazatokkal vált teljessé és véglegessé.

(Folytatás a 3. oldalon)

Folytatódik a II. kerületi utak felújítása



A II. Kerületi Önkormányzat

- 250 millió forintból újított fel vagy épített utakat 2010 és 2012 között;
- 15 millió forintból hat gyalogátkelőhelyet épített tavaly, 27 millió forintból további zebrákat tett biztonságossá az elmúlt négy évben;
- 900 millió forintból 10 kilométer hosszan végzett és végez aszfaltozást városrészünk útjain idén és tavaly;
- több mint 130 millió forintból megépült a Kapy utca-Törökvész út-Csatárka úti körforgalom 2012-ben.

További utakat újítanak fel városrészünkben a II. Kerületi Önkormányzat rekonstrukciós programjának keretében. Az önkormányzat a 2013-as és 2014-es esztendőre 900 millió forintos keretet különített el a kerületi kezelésben lévő utak, útszakaszok felújítására és építésére. A tervek szerint ebből az összegből a két éves időtartam alatt 36 utcában mintegy

10 kilométer hosszú szakaszon újul meg a burkolat, vagy épül szegély.

A Polgármesteri Hivatalnál lapunknak elmondták, hogy április első felében elkészültek a Kavics utca és a Nagybányai út egy-egy szakaszának aszfaltozásával, valamint új burkolatot használhatnak az arra közlekedők a Házmán utcában és a Guyon közben.

A következő hetekben Pesthidegkúton is dolgozni fognak az utakon: megkezdték a Péch Antal és a Lehel utca Kossuth Lajos és Kölcsey utca közötti szakaszának felújítását, valamint a Köztársaság utcában a József Attila útja és a Bölény utca között, illetve a Labdarózsa utcában a Szent József utca és a Csatlós utca közötti szakaszon az új burkolat építését. A burkolat mellett több utcában szegélyköveket is építenek, mivel azok sok helyen hiányoznak. A belső városrészben szintén megkezdődik a munka a Felhézsi utcában az Ürömi utca és a Bécsi út közötti szakaszon.



A FÖLD NAPJA

Részletes program az 5. oldalon

2014. április 27. vasárnap
Pál-völgyi-barlang kőfejtője
1025 Budapest, Szépvölgyi út 162.

HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00, kedd: 8.00-16.00, szerda: 8.00-16.30, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30
Adócsoporth	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Építésügyi Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szabálysértési Iroda	1024 Margit krt. 25/c Tel.: 346-5730	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10. Minden páros pénteken 8–11.30-ig.	8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Jogi Csoport	1027 Frankel L. út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax.: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
-----------------------	---	--

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHÍRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222	hétfő: 9.00–12.00, 13.00-20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00, péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Apróhírdetés feladása	(Hétfőigén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	
II. Kerület Kártya-ügyintézés		

SZABÁLYSÉRTÉSI IRODA

II. és III. kerület Szabálysértési Iroda	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5730; fax: 346-5749	hétfő: 13.30–18.00, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–11.30
---	---	---

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47–49.

Okmányügyintézés 1024 Margit krt. 47–49.	Időpontfoglalás Tel.: 346-5602 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00–18.00* Kedd: 8.00–16.00* Szerda: 7.00–16.30* Csütörtök: 8.00–16.00* *technikai szünet: 12.15–13.00 Péntek: 7.00–13.00
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	
Gyámhivatal 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás Tel.: 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30–18.00 Szerda: 8–16.30 Péntek: 8–11.30

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.). **A CIVIL SZERVEZETEK** szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

FOGADÓÓRÁK

Dr. Láng Zsolt polgármester Fidesz–KDNP	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgárm. Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Dankó Virág alpolgármester Fidesz–KDNP, 10. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgárm. Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Bodor Zoltán Jobbik	előzetes időpont-egyeztetés: 06 70 372-3088	Jobbik II. ker. Iroda Fő u. 63–65., III. em. 3.
Dr. Csabai Péter Fidesz–KDNP, 11. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 932-2925	Pesthidegkúti Községi Ház, Máriaremetei út 37. vagy egyeztetés szerint
Dömök Lászlóné Fidesz–KDNP, 8. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 928-8699	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Ernyey László Fidesz–KDNP, 1. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Gárdos Pál Fidesz–KDNP, 6. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 336-4337	
Dr. Górcsaba Fidesz–KDNP, 8. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 480-4365	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kaposi Péter Fidesz–KDNP, 3. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kovács Márton MSZP–PM–Együtt a II. Kerületért	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 573-9033	
Lánszki Regő Fidesz–KDNP, 7. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 571-0694	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla Fidesz–KDNP, 11. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 560-5596	
Makra Krisztina Fidesz–KDNP, 13. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	
Dr. Molnár Zsolt MSZP–PM–Együtt a II. Kerületért országgyűlési képviselő	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978. zsolt.molnar@mszp.hu	MSZP II. ker. Iroda, Fazekas u. 19–23.
Némethy Béla Fidesz–KDNP, 4. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Őrsi Gergely MSZP–PM–Együtt a II. Kerületért	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978	MSZP II. ker. Iroda, Fazekas u. 19–23.
Perjés Gábor MSZP–PM–Együtt a II. Kerületért	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 951-6666	
Riczó Andrea Fidesz–KDNP, 5. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Schanda Tamás Fidesz–KDNP, 2. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Skublicsné Manning Alexandra Fidesz–KDNP, 14. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 374-2086	Pesthidegkúti Községi Ház, Máriaremetei út 37.
Dr. Varga Előd Bendegúz MSZP–PM–Együtt a II. Kerületért	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 560-3905	
Dr. Szalai Tibor jegyző	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5429	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.

* A Fidesz II. kerületi irodájának nyitva tartása: hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig. Telefonszám: 212-5030.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban



Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**, ügyvezető igazgató: **Balaton Balázs** (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) | Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@budaipolgar.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu), **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu), **Péter Zsuzsanna** (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)
Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@budaipolgar.hu) | Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon/fax: 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu.
Tördelés: **Ravien Kft.** | Nyomda: **Ringier Kiadó Kft.** Nyomda, felelős vez.: **Bertalan László** ig. | Terjesztés: **Göncruszka Kft.**
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Következő megjelenés: 2014. május 5., lapzárta: 2014. április 23. Az apróhírdetések feladásának határideje: 2013. április 25.

Apróhírdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a



A választók háromnegyede voksolt

(Folytatás az első oldalról)

– Rendben és nagyobb zökkenők nélkül zajlott kerületünkben az országgyűlési voksolás április 6-án – tájékoztatta lapunkat Szalai Tibor jegyző, a Helyi Választási Iroda vezetője. – Ahogy eddig minden alkalommal, most is a legmagasabb színvonalon igyekeztünk megszervezni a szavazást. Az új választási eljárásról szóló törvény, a megváltozott választókerületi határok és a módosult szavazókörök miatt azonban nem építhettünk a meglévő rutinra. Hivatalunk minden érintett munkatársának fokozott figyelemmel kellett végeznie a feladatát, már az előkészítő szakaszban is. A kollégáknak, valamint a számlálóbizottságok választott és delegált tagjainak többszintű oktatást is tartottunk a megváltozott jogszabályi háttérrel.

Szalai Tibor hozzátette: április 6-án a II. kerületben az országos átlagot jóval meghaladó (több mint 75%-os) részvétellel zajlott a szavazás.

– A II. kerületben átjelentkezéssel szavazók a II. Rákóczi Ferenc Gimnáziumban működő 11. szavazókörben voksolhattak – mondta a választási iroda vezetője. – Előzetesen 2136 nem II. kerületi választópolgár jelezte, hogy április 6-án városrészünkben kíván élni a szavazójogával. Közülük 1868-an jelentek meg a Keleti Károly utcai szavazókörben. A Helyi Választási Iroda négy jegyző-

03-as OEVK

A XII. kerülettel közös választókerülethez mintegy 22 ezer II. kerületi választópolgár tartozik. A II. kerület 50-73-as szavazóköreinek eredményei. Összesen 16 478 szavazat.

A jelölt neve	Jelölő szervezet(ek)	Kapott érvényes szavazat	Szavazati arány
Dr. Fónagy János Vilmos	Fidesz-KDNP	7466	45,3 %
Bauer Tamás	MSZP-Együtt-DK-PM-MLP	5993	36,4%
Hajdu Mária	LMP	1671	10,1%
Szávay István	Jobbik	1030	6,3%
Mile Melinda	SEM	149	0,9%
Bartha Attila	4K!	88	0,6%
Szuna Ferenc	KTI	41	0,2%
Dr. Németh Julianna Erzsébet	FKGP	40	0,2 %

04-es OEVK

A III. kerülettel közös választókerülethez mintegy 45 ezer II. kerületi választópolgár tartozik. A II. kerület 1-49-es szavazóköreinek eredményei. Összesen 35 256 szavazat.

A jelölt neve	Jelölő szervezet(ek)	Kapott érvényes szavazat	Szavazati arány
Varga Mihály	Fidesz-KDNP	16 540	46,9%
Szelényi Zsuzsanna	MSZP-Együtt-DK-PM-MLP	13 640	38,7%
Dárdai Zsuzsanna Terézia	LMP	2911	8,3 %
Bodor Zoltán	Jobbik	1919	5,4 %
Suhajdáné Toldi Zsannett Dea	ÖP	246	0,7 %

FORRÁS: NEMZETI VÁLASZTÁSI IRODA

könyv-vezetőt küldött a 11-es szavazókörbe, így az átjelentkezők is rövidebb várakozás után adhatták le szavazatukat.

– Köszönetemet szeretném kifejezni minden munkatársamnak, valamint a szavazat-

számláló bizottságok 550 tagjának a szakma-
ilag kifogástalan, áldozatos és lelkiismeretes közreműködésért – fogalmazott Szalai Tibor jegyző, a Helyi Választási Iroda vezetője.

TÓTH ILDIKÓ

TISZTELT VÁLASZTÓPOLGÁROK!

A Fidesz II. kerületi szervezete nevében köszönjük, hogy országosan is kiemelkedő számban vettek részt az április 6-i országgyűlési választáson. Külön köszönjük aktivistáink áldozatos munkáját és a több mint 20 ezer szavazatot, amellyel jelöltjeinket: Varga Mihályt és Fónagy Jánost támogatták. Az Önök szavazatainak is köszönhetően a Fidesz-KDNP által vezetett kormány tovább folytathatja megkezdett munkáját.

A Fidesz II. kerületi szervezete

KÖSZÖNJÜK A TÁMOGATÁST!

Köszönjük a kerületünkben a kormányváltó erőkre leadott szavazatokat. 2014-ben két választásra kerül még sor: az európai parlamenti és az önkormányzati választásokon továbbra is számíthat ránk! Mindkét alkalommal tehetünk a biztonságos, kiegyensúlyozott jövőért! Köszönjük az eddigi támogatást! A többség változást akart! Juttassuk érvényre májusban! Tegyük együtt a kiegyensúlyozott, nyugodt jövőért! Támogassa az MSZP EP-listáját, keressen minket elérhetőségeinken!

Európai parlamenti választások

Áder János köztársasági elnök az európai parlament tagjainak választását május 25-ére tűzte ki. A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgárok automatikusan felkerülnek a központi névjegyzékbe. A szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről értesítőt kapnak. A névjegyzék a helyi választási irodában (a II. kerületben a Polgármesteri Hivatalban a 1024 Budapest, Mechwart liget 1. alatt) tekinthető meg.

Az Európai Unió más tagállamának választópolgára – ha Magyarországon lakóhellyel rendelkezik – május 9-ig kérheti a névjegyzékbe vételt a helyi választási iroda vezetőjétől. A választójoggal rendelkező választópolgár 2014. április 22-ig ajánlóíven ajánlhat jelöltet. A listaállításához legalább 20 ezer választópolgár érvényes ajánlása szükséges. Egy választópolgár több listát is ajánlhat. A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár belföldön az általa megjelölt településen átjelentkezéssel, külföldön Magyarország külképviseletein adhatja le szavazatát. A külképviseleti névjegyzékbe való felvételt 2014. május 17-én 16 óráig, átjelentkezést 2014. május 23-án 16 óráig lehet kérni a www.valasztas.hu oldalon vagy levélben, illetve személyesen a lakóhely szerint illetékes helyi választási irodától. Szavazni egy listára lehet.



SZAVAZATSZÁMLÁLÓKAT KERESNEK

A II. kerületi Választási Iroda a választási szervként működő szavazatszámoló bizottságokba tagok, illetve póttagok jelentkezését várja 2014. ÁPRILIS 30-IG. A jelentkezők közül a választás napján résztvevő tagokat (póttagokat) II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete választja meg. Az iroda olyan, választójogosultsággal rendelkező magyar állampolgárok jelentkezését várja, akik a II. kerület állandó lakói.

Nem lehet a szavazatszámoló bizottság választott tagja többek között képviselő, alpolgármester, jegyző, másik választási iroda tagja, a Magyar Honvédséggel szolgálati jogviszonyban álló személy, valamint a választáson induló jelölt.



A JELENTKEZÉSEKET ÁPRILIS 30-IG első sorban e-mailen, a ronyai.eva@masodikkerulet.hu címre, illetve telefonon ügyfélfogadási időben (hétfő: 13.30–18.00, szerda: 8.00–16.30, péntek: 8.00–11.30) a 346-5491-es számon várják.



HELYI VÁLASZTÁSI IRODA: 1024 Budapest, Mechwart liget 1. II. emelet 219. szoba
VÁLASZTÁSI INFORMÁCIÓS SZOLGÁLAT: Tel.: 346-5460, 346-5437, 346-5500, 346-5508. www.masodikkerulet.hu, www.valasztas.hu

Bontják a minisztérium épületét

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA minden hétköznap 8-18 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szerdánként 16–18 óráig tart a Fidesz II. kerületi szervezete. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

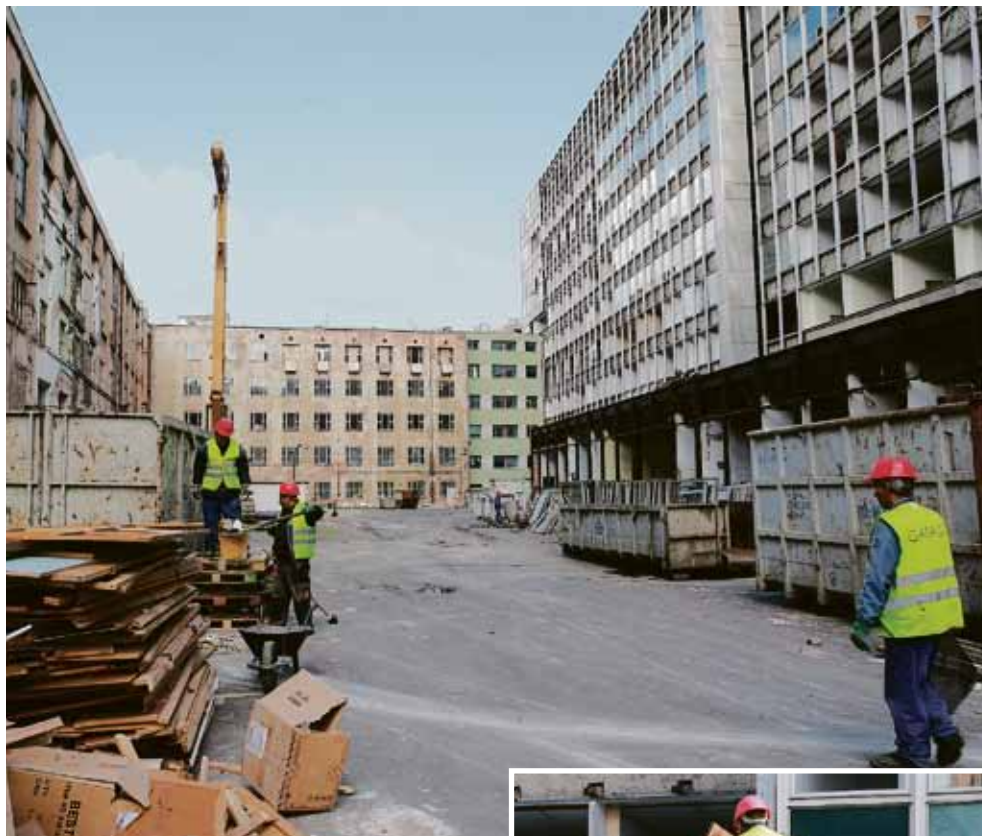
A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezés a 06 30 961-8561-es számon. E-mail: kdnbp02@kdnp.hu, web: www.kdnbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnbp2.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 10–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva. Órsi Gergely II. kerületi pártelnök és az MSZP-PM-Együtt a II. Kerületért-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a 06 1 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2

MUNKAJOGI ÜGYEKEL KAPCSOLATBAN szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: 06 70 371-6387; www.jobbi02.hu; info@jobbi02.hu; Facebook: Jobbik Második Kerület. Fogadóóra: Bodor Zoltán önkormányzati képviselő minden pénteken 16–18 óra között várja az érdeklődőket a II. kerületi Jobbik-irodában (1024 Keleti Károly u. 8.).

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők je-lentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: 06 20 976-2415.



Március közepén megkezdődött a Margit körúti egykori minisztériumi épület bontása. A területet körbekerítették, és folyamatosan végzik a belső terek, a nyílászárók, valamint az épületgépészeti elemek szétszerelését – tájékoztatta lapunkat *Halmai Zoltán*, a projektért felelős Millenáris Széllkapu Nonprofit Kft. ügyvezetője.

A Margit körút felől felállványozták az épületet, és védőhálót szereltek fel rá, a másik oldalon pedig már elkezdődött a homlokzat elbontása is. Fontos munkafázis lesz a május közepéig tartó azbesztmentesítés. Két emelet szigetelését végezték annak idején az egészségkárosító anyaggal, amely csak akkor okoz komoly gondot, ha a szakszerűtlen elbontás következtében a levegőbe kerül. A kivitelező éppen ezért nagy körültekintéssel választotta ki az azbesztmentesítési eljárásban sok éves gyakorlattal rendelkező céget. A káros anyag eltávolítását a legszigorúbb technológiai előírások betartása mellett fogják végezni.

Április 17-én megkezdődik az épület szerkezeti bontása is, az ehhez szükséges nagyméretű gépek az elmúlt héten érkeztek a munkaterületre. A munkálatoknak ebben a fázisában a környéken élők és az arra közlekedők fennakadásokra számíthatnak. A Budapesti Közlekedési Központ által is jóváhagyott forgalomtechnikai terv szerint a leginkább érintett Kis Rókus utcában megmarad a kétirányú forgalom – a terelést sávelhúzással oldják meg.

Április végétől azonban előfordulhat az is, hogy napközben lezárják a bontási terület melletti útszakaszt. Az ügyvezető ezzel



kapcsolatban elmondta: arra törekszenek, hogy a reggeli és a délutáni csúcsforgalom idején ne legyen útlezárás.

A kivitelező – a II. Kerületi Önkormányzat kérését is figyelembe véve – a környéken lakók nyugalmanak biztosítása érdekében folyamatosan zajszintmérést végez.

TI

FACEBOOKON



Töretlen a II. kerület iránti érdeklődés a Facebook oldalon is. A közösségi híroldalt áprilisban már több mint 5800-an jelölték meg – lájkolták – kedvelt oldalként.

[facebook.com/budapest2](https://www.facebook.com/budapest2)



ÖTLETPÁLYÁZAT-KIÁLLÍTÁS

A díjazott pályaműveket bemutató kiállítást **ÁPRILIS 30-IG** naponta 10 és 18 óra között tekinthetik meg az érdeklődők a Millenáris Teátrumban (1024 Budapest, Kis Rókus utca 16–20.).
Bővebb információ: www.szellkapu.hu.



II. KERÜLETI
ÖNKORMÁNYZAT



DUNA-IPOLY
NEMZETI PARK
IGAZGATÓSÁG

A FÖLD NAPJA

2014. április 27., vasárnap

Pál-völgyi-barlang kőfejtője

1025 Budapest, Szépvölgyi út 162.



**GYERE
KERÉKPÁRRAL!**

200 FÉRŐHELYES KERÉKPÁRTÁROLÓVAL VÁRUNK!

GYERMEKPROGRAMOK 10:00-17:00

INGYENES PROGRAMOK

11:30 KERCSMÁR ZSOLT

ZENÉLT VERSEK GYEREKEKNEK

15:00 CSERNIK SZENDE

MESEMONDÓ



IGYÁL SAJÁT BÖGRÉBŐL ÉS INDULJ A BÖGRESZÉPSÉGVERSENYEN!

GYERMEKVETÉLKEDŐ - MINDENKI NYER ÁLLATBEMUTATÓK

KEDVEZMÉNYES BARLANGTÚRÁK KÉZMŰVESKEDÉS

ZÖLD CIVIL SZERVEZETEK BARLANGI MENTÉSI BEMUTATÓ VIRÁGVÁSÁR



NEMZETI PARKI ÉS HELYI TERMÉKEK VÁSÁRA



www.facebook.com/budapest2
www.facebook.com/dunaipoly

www.masodikkerulet.hu
www.dunaipoly.hu

**RÉSZLETES
PROGRAM**



Az Áldás iskoláé a jubileumi Zrínyi-vándorkupa



Több mint 2000 tanuló vett részt az I., II. és III. kerület általános és középiskoláiból a 25. Zrínyi Ilona Matematikaverseny területi megmérettetésén. Az egyik legnépszerűbb országos matematikaversenyen idén első alkalommal második osztályos tanulók is összemérhették tudásukat. A március 12-ei területi díjkiosztón az első húsz egyéni helyezettet és az első három csapatot díjazták. A II. kerület általános iskoláinak és gimnáziumainak diákjai helytálltak a versenyben, a dobogós helyek mellett az élbolyban végeztek. A legjobbak részt vehettek a kecskeméti országos döntőben. Idén a versenyzők tizede – több mint 200 diák – az Áldás Utcai Általános Iskola diákja volt. A szép eredményeknek köszönhetően immár kilencedik alkalommal az Áldás kapta a Legeredményesebb Általános Iskolának járó vándorkupát, és négy tanáruk részesült elismerésben: Kruchió Mária, Süveges-Szabó Marianna Éva, Szabóné Sárközi Márta és Varga Jánosné.

A II. KERÜLETI ISKOLÁK DOBOGÓS EREDMÉNYEI:

II. évfolyam: 1. Kristofics Kornél, Kodály iskola, tanár: Perger Katalin, 2. Bódi Dávid, Áldás iskola, tanár: Bánhidi Krisztina és Kissné Zsolnay Judit, 3. Molnár András, Áldás iskola, tanár: Bodgál Rita. **III. évfolyam:** 1. Horváth Hanna, Ökumenikus iskola, tanár: Köröndy Józsefné, 2. Bajnóczi Boldizsár, Ökumenikus iskola, tanár: Köröndy Józsefné. **IV. évfolyam:** 2. Sipőcz Balázs, Budenz iskola, tanár: Rádonyi Dénesné, 3. Horváth Emese Dorka, Budenz iskola, tanár: Szabadosné Gólya Éva. **V. évfolyam:** 3. Füredi Erik, Fillér iskola, tanár: László Csilla. **VI. évfolyam:** 2. Kántor András, Áldás iskola, tanár: Süveges-Szabó Marianna. **VII. évfolyam:** 3. Őrsi Marcell, Remetékertvárosi iskola, tanár: Lukács Istvánné és Ughy Katalin. **VIII. évfolyam:** 1. Tomcsányi Kinga, Ökumenikus iskola, tanár: Kovácsné Borbély Viktória. **X. évfolyam:** 2. Balogh Menyhért, Baár-Madas iskola, tanár: Papp Ildikó.

CSAPATVERSENY:

II. évfolyam: 2. Áldás iskola (Bódi Dávid, Mihályi Máté, Molnár András). **III. évfolyam:** 1. Ökumenikus iskola (Bajnóczi Boldizsár, Hajós Balázs, Horváth Hanna), 2. Áldás iskola (Bea Csenge, Fülöp Eszter, Reich Melinda). **IV. évfolyam:** 1. Budenz iskola (Horváth Emese Dorka, Molnár Anna, Sipőcz Balázs), 2. Áldás iskola (Bencsik Ádám, Bán-Szabó Áron, Radvánszky Ferenc). **V. évfolyam:** 3. Áldás iskola (Fey Mihály, Jakovác Márton, Malata Max). **VI. évfolyam:** 1. Áldás iskola (Hornák Gergő, Jedlovsky Pál, Kántor András), 3. Törökvész iskola (Berczik Sára, Dolina Réka, Földi Eszter). **VII. évfolyam:** 3. Áldás iskola (Bartha Ákos, Böcskei Bálint, Szócska Emese). **VIII. évfolyam:** 3. Áldás iskola (Dacher Ádám, Gutman Anna, Szenthelyi Kristóf). **X. évfolyam:** 2. Baár-Madas iskola (Asztalos Bogdán, Balogh Menyhért, Blum Balázs). **XI. évfolyam:** 3. Budenz iskola (Holicska Marcell, Keresztési Ádám, Simon Balázs). **XII. évfolyam:** 3. Móricz gimnázium (Albrecht Bendegúz, Gautier Máté, Kecskés Ádám).

Elsősök beiratkozása

A kerületi iskolákban egységesen **ÁPRILIS 28-án, 29-ÉN és 30-ÁN** 8–18 óráig lesz az elsősök beiratkozása. A beiratkozáshoz a szülők mindenképpen vigyék magukkal a gyermek születési anyakönyvi kivonatát vagy személyi igazolványát, a gyermek lakcímkártyáját, az iskolába lépéshez szükséges fejlettség elérését tanúsító igazolás eredeti példányát. A beiratkozásnál a szülőktől kéri a saját személyi igazolványt is.

Az iskolai körzethatárok megtalálhatóak a www.masodikkerulet.hu oldalon vagy az iskolák honlapjain is, emellett a 795-8090-es számon a II. kerületi tankerületnél is kérhető felvilágosítás. A felvételtől vagy elutasításról szóló határozatot az iskolaigazgató küldi meg május közepéig. Felvétel elutasítása esetén a szülő nyújthat be kérelmet a kézhezvételtől számított 15 napon belül a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ illetékes tankerületi igazgatójához.

Óvodai, bölcsődei előjegyzések

Idén május második hetében lesz az óvodai és bölcsődei előjegyzés. Az alábbiakban a Művelődési Iroda részletes tájékoztatóját olvashatják.

A 2014/2015. nevelési évre az óvodai előjegyzésekre a **MÁJUS 5–9-IG** tartó héten kerül sor. Az óvodai felvétel, átvétel jelentkezés alapján történik. A gyermek az óvodába a harmadik életévének betöltése után vehető fel. Az óvodai körzetek az II. Kerületi Önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) olvashatók.

A gyermeket elsősorban abba az óvodába kell felvenni, átvenni, amelynek körzetében lakik, vagy ahol szülője dolgozik. A felvételtől, átvételtől az óvoda vezetője dönt. Ha a jelentkezők száma meghaladja a felvehető gyermekek számát, az óvodavezető – amennyiben az óvoda fenntartója több óvodát tart fenn – bizottságot szervez, amely javaslatot tesz a felvételre.

A települési önkormányzat közzéteszi az óvoda felvételi körzetét, valamint az óvoda nyitva tartásának rendjét. Az óvoda köteles felvenni, átvenni azt a gyermeket, aki köteles óvodába járni, ha lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye a körzetében található (kötelező felvételt biztosító óvoda).

A közoktatásról szóló 1993. LXXIX. törvény 24. § (3) bekezdése alapján a gyermek abban az évben, amelyben az ötödik életévét betölti a nevelési év kezdő napjától napi négy órát köteles óvodai nevelésben részt venni, amelynek teljesítéséért a szülő felelős. A napi négy órában óvodai nevelésre kötelezett gyermek szülője, amennyiben gyermeke az óvodakötelezettségét külföldön teljesíti, köteles arról a beiratkozás idejének utolsó határnapját követő tizenöt napon belül írásban értesíteni a gyermek lakóhelye, annak hiányában tartózkodási helye szerint illetékes jegyzőt.

Az óvodába felvett gyermekek csoportba való beosztásáról a szülők és az óvodapedagógusok véleményének kikérése mellett az óvodavezető dönt.

A szülő, amennyiben azt az óvodai beiratkozás napján – az elektronikus elérhetőségének megadásával – kérte, elektronikus úton értesítést kap arról, hogy a gyermeke óvodai felvételt nyert vagy felvétele elutasításra került.

A szülő az óvodai nevelésben történő részvételre jogszabály alapján kötelezett gyermekét köteles beírni az önkormányzat által

közzétett közleményben vagy hirdményben meghatározott időpontban. Az óvodai beiratkozáskor be kell mutatni a gyermek nevére kiállított személyi azonosítót és lakcímet igazoló hatósági igazolványt (lakcímkártya), továbbá a szülő személyi azonosító és lakcímet igazoló hatósági igazolványát (lakcímkártya).

Az óvoda vezetője az óvodai felvételi, átvételi kérelemnek helyt adó döntését írásban, a kérelem elutasítására vonatkozó döntését határozati formában közli a szülővel. Ennek határideje 2014. június 6. A döntés ellen a szülő a közléstől, ennek hiányában a tudomására jutásától számított 15 napon belül eljárást megindító kérelmet nyújthat be az óvodavezetőnél. Az ügyben a fenntartó jár el, és hoz másodfokú döntést.

Az óvodai nevelési év első napja 2014. szeptember 1. (hétfő).

*

A bölcsőde feladata a három éven aluli gyermekek gondozása-nevelése, harmonikus testi-szellemi fejlődésének segítése az életkori és egyéni sajátosságok figyelembevételével. A szülők felvételi kérelmüket az óvodai előjegyzések időpontjával megegyezően, a 2014/2015. gondozási évre 2014. május 5-9-ig tartó héten – a bölcsődei felvételi adatlap kitöltésével – közvetlenül a bölcsődék vezetőihez nyújthatják be. A felvételi kérelmet a bölcsőde vezetője elbírálja, és döntést hoz a gyermek felvételéről vagy elutasításáról. A szülők a döntésről értesítést kapnak. Az elutasító döntés tartalmazza az elutasítás tényét, indokát, az esetleges későbbi bölcsődei felvétel időpontját, a jogorvoslati lehetőséget. A jogorvoslatra rendelkezésre álló határidő a közléstől, annak hiányában a tudomásra jutástól számított 8 nap. Másodfokon a fenntartó dönt.

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat fenntartásában lévő bölcsődék címei az Önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) megtalálhatók.

Bölcsődébe a gyermek húszhetes korától harmadik életévének, fogyatékos gyermek az ötödik életévének betöltéséig, illetve annak az évnek a december 31-ig vehető fel, amelyben a gyermek a harmadik életévét, a fogyatékos gyermek az ötödik életévét betölti.

Művelődési Iroda

„Játszani is engedd!”

Mesecsoportban erősítik a leendő iskolások önbizalmát

A Marczibányi Téri Művelődési Központ-ban működő Mesecsoport egy különleges közösség, amely hét önbizalomhiánnyal küzdő nagycsoportos óvodásból áll. Zwickl Annamária és Nagy Zsuzsanna, a II. Kerületi Pedagógiai Szakszolgálat korábbi és jelenlegi fejlesztőpedagógusai elmesélték, hogy a félévente induló terápia hogyan segít abban, hogy a szorongó apróságok kinyíljanak.



– Biztosan sokan ismernek olyan óvodást, aki az óvodai ünnepségen nemhogy szavalni, de a székeről felállni sem mer, pedig kívülről fújja az összes verset. Ilyenkor gyakori, hogy a felnőttek legyintenek, és elkönyvelik, hogy a gyerek ilyen típus, nem szeret szerepelni. Pedig kevés olyan óvist ismerek, akinek örömet szerezne az, ha nem vesz részt az ünnepen. Az ilyen jellegű szorongásnak van ellenszere, a gátakat le lehet bontani – magyarázta Zwickl Annamária, a félévente induló mesecsoport megálmodója. A népszerű terápiás módszert a Balás Eszter-féle komplex művészeti dadogóterápia ihlette tíz évvel ezelőtt. – Két gyógypedagógus vezeti a csoportokat. A fő célunk az, hogy a szorongásból adódó kommunikációs gátakat megszüntessük – mondta el a szakember.

A terápia során nem ásnak le a szorongás hátterében álló okokhoz, azok felderítése a pszichológus feladata. A csoportba általában azok kerülnek be, akiket a Pedagógiai Szakszolgálat (PSZSZ) munkatársai az óvodában elvégzett felméréseken „kiszűrtek”, mert teljesítményhelyzetben, idegenek előtt nem tudták megmutatni magukat. De olyan is gyakran előfordul, hogy azok a szülők ajánlják a csoportot más szülőknek, akiknek a gyerekei már jártak ott, így sokszoros a túljelentkezés. Sok ovisnál még nagycsoportosan is mindennapos probléma a reggeli elválás a szülőtől, és gyakori az is, hogy a gyerek nem meri elmondani a véleményét. Például, ha az ovisban gondja van, hallgat, mert fél szólni az óvó néniknek. A PSZSZ-ben rendszerint az ovisokkal együtt dolgozó fejlesztő



MESECSPORTOK ELÉRHETŐSÉGEI:

II. Kerületi Pedagógiai Szakszolgálat
címe: 1022 Budapest, Marczibányi tér
1., tel.: 335-0716, <http://2kerpszs.hu>. Me-
secsoport a Szalonkában: 1015 Budapest,
Hattyú u. 12., www.szalonkamuhely.hu

tőpedagógusok, logopédusok és pszichológusok ajánlják a Mesecsoportot a szülőknek.

A 10-14 alkalomból álló terápia előtt a szülők megismerkednek a fejlesztőpedagógusokkal, és közösen célokat tűznek ki. Az első órán a gyerekek olyan – számukra biztonságot nyújtó – szabályokat fogalmaznak meg, mint hogy soha ne legyen sötét a teremben, vagy ne kiabáljon senki. Az órákon mindig van mozgásos játék, hiszen ennek a korosztálynak óriási a mozgásigénye. Ismert népdalokat, megzenésített verseket, például Kalácsa-dalokat hallgatnak a gyerekek, ezenkívül kézműveskednek (vágnak, ragasztanak, rajzolnak), és mesét dramatizálnak. Bizonyos rítusok minden alkalommal megismétlődnek, az érkezés és a lezárás például minden órán ugyanúgy történik. Az utolsó órán a gyerekek a szüleikkel együtt játszanak. Ezután a szakemberek külön is leülnek a szülőkkel, és elmondják, illetve átbeszélik, hogy mit tapasztaltak.

Nagy Zsuzsanna fejlesztőpedagógus szerint ez az intenzív és komplex terápia csodákra képes. Az első találkozáson sokan csak az anyukájuk ölében ülve mernek részt venni a foglalkozáson, később a szülő hátrébb teszi a széket, végül pedig sikerül elérni, hogy az ovis családtag nélkül lépjen a terembe. – Fontos az, hogy a kicsik védett környezetben, virtuális térben szereznek

pozitív tapasztalatokat. Átélik az önkifejezés, a beszéd, vagy éppen a szereplés örömét. A szereplést nem szereplésként, hanem játékként élik meg. Játszani pedig minden gyerek szeret! A szakember szerint az igazi siker az, ha a csoportban átélt pozitív feszültséget a gyerekek máshol is megtapasztalják. A visszajelzések alapján a többségük – 80 százalékuk – a korábban nehéznek ítélt helyzeteket meg tudja oldani a terápiát követően.

Zsuzsanna azt is elmondta, hogy sok szorongásoldó módszer létezik, és sokfajta pedagógiai terápia alapja a mese. A Mesecsoporté például nem azonos a széles körben ismert, Boldizsár Ildikó-féle meseterápiával. – A pedagógusok igyekeznek a kommunikációs lehetőségek teljes tárházát felajánlani a mesecsoportos gyermeknek, hogy az érettségének, személyiségének, aktuális állapotának megfelelően választhasson, így képes megnyílni, feloldódni. Nem árt, ha a gyerekek többféle terápiát kipróbálnak. Ha a mesecsoportban rájövünk, hogy egy gyermek más módszerrel jobban fejlődne, akkor azt jelezzük a szülőknek, és a gyermeket átirányítjuk a megfelelő szakemberhez. NZSA

„... s az ének szálljon völgyön és hegyen”

Április 8-án a Mórícz Zsigmond Gimnázium aulájából szállt az ének, ahol a Második Kerületi Pedagógiai Intézet rendezésében hét kerületi iskola részvételével tartották meg az idei kórustalálkozót. A Törökvesz Úti és az Áldás Utcai Általános Iskola két-két kórusa, illetve a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű, a Baár–Madas Református, a Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Máriaremete-Hidegkúti Általános Iskola egy-egy kara adott szép koncertet. A hangverseny végén fellépő összkar Énekes Katalin vezényletével Fornsete Nyár-kánonát énekelt. Az egyszerre megszólaló sok gyermekhang különösen szépen szólt, kivívva ezzel a közönség hangos tetszését.



Olvassunk verseket!

Költészet napja

A II. Kerületi Önkormányzat kiemelten fontosnak tartja a költészet, az olvasás és a kultúra támogatását, népszerűsítését. Ennek jegyében a kerületben élt írók és költők – Áprily Lajostól kezdve Németh Lászlón át Ottlik Gézáig – emléktábláján koszorút helyeznek el minden évben 2007 óta. A költészet napja alkalmából az önkormányzat a hagyományokat követve Weöres Sándor és Lackfi János egy-egy versével lepte meg a gyerekeket. A *Galagonya* és a *Kiszámoló* című vers a kerület 16 játszótérén olvasható.

Az Áldás Utcai Általános Iskola hatodikosai a Vérhalom téri játszótérén olvasták a II.

Kerületi Önkormányzat által kihelyezett verseket április 11-én. Magyartanáruk, Zsolnai Mária jó kezdeményezésnek tartja a versek kihelyezését. – Éppen magyaróránk lesz, azért sétáltunk át a játszótérre, mert tudtuk, hogy itt versek várnak minket. Az óra elején már beszélgettünk arról, hogy mit ünnepelünk ma. Az iskolában azzal kezdtük a napot, hogy meghallgattuk József Attila *Rejtelmek hazengenek* kezdetű megzenésített versét.

A hatodikosok örültek a különleges játszótéri órának, örömmel meséltek arról, hogy milyen verseket ismernek, és ki a kedvenc költőjük. NZSA

ÚJHÁZY NOÉMI, hatodik osztályos tanuló

– Ismerem és nagyon szeretem Lackfi János költészetét. A táblán olvasható, *Kiszámoló* című verse is tetszik. Weöres Sándor is közel áll a szívemhez, a *Bóbita*-ban szereplő versek különösen, de Arany János a kedvenc költőm.



ARADI MÁTYÁS, hatodik osztályos tanuló

– Weöres Sándor ritmikus verseit kedvelem. Néhányat fejből is tudok. Magyarórán legutóbb a *Toldiból* tanultunk meg részleteket, később elő is adtuk belőle jeleneteket.



TÓTH ESZTER és kislánya, KREPUSKA RÓZA LUCA

– Nagyon jó ötletnek tartom, hogy versek kerültek ki a játszótérre. Örölnék, ha mindig itt lennének! Szívesen nézi a kislányom magát a képet is, és a verseket is nagyon szeretjük. A nagyobb lányom ismeri Lackfi Jánost, ez a verse pont nem volt meg ott, úgyhogy elmondom majd neki.



MI FÁN TEREM A „MIFÁNTOLÓGIA”?

Különleges előadást hallhatnak a magyar nyelv és kultúra iránt érdeklődők **MÁJUS 9-ÉN 18 órakor** a Torockó téri református templomban. Az előadó Magay Tamás személye önmagában is garancia: nevét mindenki ismerheti, aki forgatta az elmúlt évtizedekben a magyar-angol vagy az angol-magyar szótárakat, hiszen ezeknek ő volt a szerkesztője (ezt a munkát Országh Lászlótól, tanárától vette át). A Károli Gáspár Református Egyetem angol nyelvi tanszékének alapító professzora (és egyben a gyülekezet egykori presbitere) most azonban nem a szótárkészítés sziszifuszi erőfeszítéseiről fog beszélni, hanem egy sokkal játékosabb témáról. A „mifántológia” tudományos neve a frazeográfia, azaz a szólások, állandósult szókapcsolatok eredetének kutatása. Szellemes magyar nevét O. Nagy Gábor *Mi fán terem?* című könyve után kapta – ez az először 1966-ban kiadott gyűjtemény mára valóban a klasszikusok közé került, nincs talán olyan iskolás, akinek ne fordult volna meg a kezében.

Magay Tamás természetesen mostani előadásában is az angol és a magyar kultúra között közvetít, nem tagadva meg hitbéli kötődését sem. Bibliai eredetű szólásmondásoknak ered a nyomába: keresi őket az angol nyelvben és kultúrában, illetve összehasonlítja az így létrejött gyűjteményét a magyar anyaggal.

Tehetségnap a Tapolcsányi kollégiumban

Nagy sikerű kézműves kiállítást tartottak az Országos Tehetségnap alkalmából a II. kerületi Tapolcsányi Általános Iskolai Kollégiumban március 22-én – tájékoztatta lapunkat *Türjei Zoltán*, az intézmény pedagógusa. – A rendezvényt *Csomós Miklós* főpolgármester-helyettes nyitotta meg, aki személyes hangvételű beszédével egyaránt megszólította a gyerekeket és felnőtteket. A beszéd után a kollégium diákjainak színvonalas és szellemes műsora, majd a *Havasi Tibor* igazgató által vezetett Gospelkórus szívét-lelket melengető előadása következett, végül pedig elérkezett a kiállítóterem ünnepélyes megnyitásának pillanata. A kiállított művek színvonalán még a diákok korábbi munkáit ismerő keramikuskok, selyemfestők és szárazvirágosok is meglepődtek.

A *Rácz Dorottya*, *Tihor Beáta* és *Kereszty Kornél* által vezetett kézműves szakkörök növendékei a helyszínen is dolgoztak, így a látogatók bepillantást nyerhettek a műhelymunkák folyamatába.



Egy páholyban Don Giovannival

Bretz Gábor a New York-i Metropolitanben lép fel



Pasarétről indult, és bejárta szinte az egész világot. Énekelt a milánói Scalában, a Sydney-i Operaházban, az Egyesült Államokban, Németországban, Franciaországban, Hollandiában. Erőtlen színpadi jelenlétével és zengő basszusával mindenhol meghódította a közönséget. Idén a Magyar Állami Operaház mellett a londoni Covent Garden és a New York-i Metropolitan vendége lesz a kiváló operaénekes, aki a napokban ünnepelte negyvenedik születésnapját. Bretz Gáborral az Operaház egyik páholyában beszélgettünk.

A New York-i Metropolitan következő évadának több magyar vonatkozású bemutatója is lesz. Műsorra tűzik Bartók A kékszakállú herceg vára című operáját, amelynek címszerepe végigkísérte az Ön pályafutását. Most mégsem ezt, hanem Escamillót énekl majd a Carmenből.

A Kékszakállú valóban a legkedvesebb és legfontosabb szerepem. 2011-ben, amikor először léptem fel az Egyesült Államokban, koncertszerűen mutattuk be a Bartók-operát. Csodálatos előadás született, amit a Metropolitanból is meghallgattak. Ezután kaptam a felkérést Escamillo szerepére. A Kékszakállú ezúttal – ha jól tudom – lengyel rendezés lesz. Bartók művét nagyon sokszor éneklék külföldön is, sőt, magam is legtöbbször külföldi művészekkel dolgoztam együtt ebben az operában. Szeretik és értik a darabot mindenhol a világon, hiszen örök emberi témákról szól: férfi és nő viszonyáról, szerelemről, bizalomról, elfogadásról.

Ön nagyon fiatalon énekelt az idősebb férfiszerepét.

A darab kérdései és konfliktusai függetlenek az életkortól. Bár a köztudatban Kékszakállú valóban egy idősebb férfi, Judit pedig egy fiatal nő, de a kapcsolatukban nem ez a lényeg. Jövőre a Bécsi Ünnepi Játékokon a kitűnő német rendező, Andrea Breth rendez majd a darabot. Abban az előadásban – én éneklek a címszerepet – Judit lesz az idősebb. Sokat beszélgettünk erről a rendezővel, és mindketten azt gondoljuk,

hogy ez – éppen az előbb említett örökérvényűség okán – nem okozhat problémát.

A másik gyakran játszott figurája Mozart Don Giovanni című operájának címszerepe. Egy újságíró azt írta, nehéz Önnél ideálisabb Don Giovannit találni. A személyisége vagy a hangfekvése miatt választják ezekre a szerepekre?

Nehéz kérdés. Ma már mind a két tényező egyforma súllyal esik latba. Nem elég csak elénekelni egy szerepet, életre kell kelteni a figurát. Ugyanakkor vannak olyan csodálatos hangú énekesek, akik feledtetni tudják a szerephez esetleg kevésbé illő megjelenésüket. Volt egy óriási élményem: a bécsi Staatsoperben láttam egy Salome-előadást, amelyben egy igen-igen telt művész játszotta Salomét. Már előre féltem, hogy mi lesz a hétfátyoltáncnál, de ez a hölgy olyan fantasztikus könnyedséggel táncolt, mint egy karcsú balerina. Átlényegült Salomévá, és hihetetlen sikert aratott. Don Giovannira viszont az ő személyiségének megítélése is felfogás kérdése. Általában negatív hősként, szívtelen szoknyavadászként jelenítik meg, de például a Kovalik Balázs rendezte Mozart-maraton Don Giovanni előadásában a főszereplő egy őszinte ember, aki az igaz szerelmet keresi, de nem találja.

Magánemberként se Kékszakállúra, se Don Giovannira nem hasonlít. Hétgyermekes családapa, aki azt nyilatkozta, hogy nem akarja a munkáját a család elé helyezni.

A megnyugtató családi háttér nagyon fontos, azt hiszem, erre kell a legjobban vigyáznom – meg persze a hangomra. Ha hónapokat távol töltönnék egymástól a feleségemmel és a gyerekeimmel, bizonyára nem lehetne harmonikus családi életet élni. Sokat utazom, de nagyon igyekszem, hogy a munkám ne menjen a magánéletem rovására. A következő évadban kétszer két hónapot fogok New Yorkban tölteni, és úgy tervezzük, hogy a család is elkísér Amerikába.

Zeneszerető családban nőtt fel. Egyenes út vezetett az operáig?

Gyerekkorom óta zene vett körül, magam is tanultam zongorázni, és szerettem énekelni, például a Hazám, hazámat – már kisfiúként is inkább alt hangom volt, mint szoprán. A színpad is vonzott, tagja voltam a Fenyves Utcai Általános Iskolában a színjátszó szakkörnek. Előadtuk a Koldus és királyfit és Ionesco Kopasz énekesnőjét, ahol a tűzoltóparancsnokot alakíthattam. Azután, amikor bekerültem a Rákóczi gimnáziumba, az ottani kórus tagja lettem. 1997-ben kezdtem énekelni tanulni a Konzervatóriumban, majd két év múlva felvettek a Zeneakadémiára, ott kaptam az operaénekesi diplomámat 2004-ben.

Azóta pedig állandóan színpadon van, itthon és külföldön is. Miben láthatja mostanában a magyar közönség?

Szinetár Miklóssal próbáljuk a Varázsfuvalát, amiben egy kisebb szerepet – most, hogy negyvenéves lettem, az öreg papot – fogom énekelni. Ennek az előadásnak áprilisban lesz a bemutatója. Közben A bolygó hollandiban Dalandot, pontosabban ebben a változatban Donaldot játszom, illetve a Figaro házasságában a címszerepet. Az Erkel Színházban megy a Márió és a varázsló, amelyben Cipolla szerepében lépek színpadra, illetve a Wagner-napok alkalmából előadjuk a Tannhäuser-t, amelyben Hermann-t, az őrgódot éneklek. Ezek után Birminghambe utazom a Kékszakállú koncertszerű előadására, majd nyáron a londoni Covent Gardenben mutatjuk be a Bohéméletet, ott Colline-t alakítom, szeptemberben pedig irány New York, a Metropolitan és a Carmen.

Milyen érzés a világ legnagyobb operaszínpadain énekelni?

Fantasztikus! De az igazán fontos számomra mégis az, hogy egy-egy hosszú út után hazatérve itthon, a hazai közönség előtt jól énekeljek.

A II. kerületben minden évben megrendezik a Musica Sacra Civitatis elnevezésű egyházzenei kórustalálkozót. Mi a véleménye az ilyen rendezvényekről?

Operaénekesként minden ilyennek csak örülni tudok. Idén pedig az a megtiszteltetés ért, hogy én is meghívást kaptam a kórustalálkozóra. Ha időm engedi, szívesen elmegyek meghallgatni a hangversenyt.

PÉTER ZSUZSANNA

A lemez két oldala a Marczin

Képzetszínház felnőtteknek Janikovszky Éva születésnapján

Janikovszky Éva *A lemez két oldala* című könyvéből olvas fel részleteket Horváth Lili és Fullajtár Andrea színművész a Marczibányi Téri Művelődési Központban április 23-án 19 órától. Az est kapcsán Horváth Lilivel beszélgettünk, aki több szállal is kötődik a népszerű író munkásságához.

Kinek a fejéből pattant ki az előadás ötlete, és miért pont Janikovszky Évára esett a választás?

Tollár Mónika dramaturg szerkesztette az esten elhangzó szövegeket, akivel egy időben jártunk a Színház- és Filmművészeti Egyetemre, onnan ismerjük egymást. Hasonlóan hozzám, ő is jó kapcsolatban áll a Móra Kiadóval – amelynek az író fia, Janikovszky János az elnök-vezérigazgatója –, jól ismeri a Janikovszky családot. Ennek köszönhető az is, hogy az estet Janikovszky János, valamint Éva egykori munkatársa, barátja, Rigó Béla költő nyitja majd meg. Jómagam több szállal is kötődöm az író munkásságához. Több mint egy éve kísérem a Janikovszky Éva-vándorkiállítást. A Ha én felnőtt volnék című interaktív gyerekprogrammal várom a tárlatra érkező látogatókat.

Sok Janikovszky-mű boncolgatja a felnőtt-gyerek kapcsolatot. Miért fontos erről beszélni?

Mert kiderül, hogy nemcsak én veszekszem a gyerekekkel, ha rám szól, amiért rendet varázsoltam a szekrényébe, hanem sok más szülő is hasonló küzdelmeket vív nap mint nap. A gyereknevelés kimeríthetetlen téma, nem lehet eleget beszélni róla. Imádjuk a gyerekeinket, de akárhogy is törekszünk rá,



JANIKOVSKY ÉVA: *A lemez két oldala*. A lemez „A” oldalán hallható: Horváth Lili. A lemez „B” oldalán hallható: Fullajtár Andrea. A lemezt elővette és feltette: Tollár Mónika. Helyszín: Marczibányi Téri Művelődési Központ Színházterem (1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a). Időpont: **ÁPRILIS 23., 19 óra.**

nem mindig idilli a köztünk lévő viszony. Ahány szülő, és ahány gyerek, annyi „bakit” követnek, követünk el, jó érzés felszabadultan együtt nevetni az ügyetlenségeinken.

A lemez két oldala-estet először a Kátona József Színházban, a Sufniban láthatta a közönség. Milyen visszajelzéseket kaptak?

A közönség óriási lelkesedéssel és szeretettel fogadta, büszkén mondhatom, hogy nagy sikert aratott. Meg is lepődünk, és persze nagyon örültünk annak, hogy az estünk, így be tudja lopni magát a nézők szívébe. Janikovszky Éva humora és találó mondatai mindenkit megszólítanak, és azt hiszem, örökké aktuálisak lesznek. A siker-

hez persze kellett az is, hogy két abszolút különböző habitussal rendelkező művész olvassa fel az izgalmas párbeszégeket. Az előadásunkról leginkább Peter Brook angol színházi és filmrendező jut eszembe: két szék, két színész, és egy nagyon jó szöveg, semmi hókuszpók. Ez a színház!

Más darabban is játszik Fullajtár Andreával?

Andival osztálytársak voltunk a Színház- és Filmművészeti Egyetemen, mindketten Zsámbéki Gábor osztályába jártunk. Azóta nem dolgoztunk együtt, nagyon jó volt érett színésznőként újra találkozni a színpadon. El is gondoltunk a további közös munkákon.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

Ismét könyvfesztivál a Millenárison

Április 24–27. között rendezik meg a XXI. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált a Millenárison. A fesztivál a világirodalom és a hazai szellemi élet kiemelkedő képviselői (25 ország közel 100 neves alkotója, 400 hazai és határon túli magyar író, tudós, művész) részvételével kulturális programok sokaságát kínálja: író-olvasó találkozók, felolvasások, dedikálások, irodalmi estek, könyvpremierek, művészkönyv-bemutatók, kerekasztal-beszélgetések, koncertek, színházi bemutatók, kiállítások, filmvetítések várják az érdeklődőket.

Az esemény keretén belül adják át a II. Kerületi Önkormányzat nevében a Budai-díjat, amellyel egy oktatást segítő könyvet, illetve multimédiás kiadványt jutalmaznak. A díjazott műveket a Móróc Zsigmond Gimnázium pedagógusaiból álló zsűri választja ki.

A 2014-es könyvfesztivál díszvendégeként Törökországot, illetve a fiatal finn író, *Sofi Oksanen* köszönhetjük Budapesten.

A magyar könyvkultúra legnagyobb szabású nemzetközi rendezvényét – hazánk uniós tagságának 10. évfordulójára is emlékezve – *Navracsics Tibor* miniszterelnök-helyettes nyitja meg. A könyvfesztivál hivatalos programja hagyományosan a díszvendég-író pódiumbeszélgetésével indul. A Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése és Budapest Főváros Önkormányzata közösen alapított elismerését, a Budapest Nagydíjat *Tarlós István* főpolgármester és az Egyesülés elnöke, *Kocsis András Sándor* – *Tóth Krisztina* laudációja után – adja át Sofi Oksanennek.

A megnyitó után avatják fel a török kultúrát, könyvkiadást és kortárs szerzőket bemutató reprezentatív török díszvendég-standot, valamint az Izrael állam budapesti nagykövetségével együttműködésben felépített, a Holokauszt 70. évfordulójára, valamint Izrael és Magyarország diplomáciai kapcsolatai újrafelvételének negyedszázados évfordulójára emlékező standot *Ilan Mor* nagykövet társaságában.

PÓDIUMBESZÉLGETÉSEK A MARCZIN

A Marczibányi Téri Művelődési Központ Pódiumbeszélgetések című sorozatában a tudomány és a művészetek különböző területeinek szaktekintélyei vallanak életútjukról, szakmai munkájukról, sikereikről és kudarcaikról. Az estek házigazdája Dombóvári Gábor műsorvezető.

MÁJUS 7-ÉN 19.00 órától *Koltai Lajos* operatőr, rendező, Kossuth- és Balázs Béla-díjas, érdemes művész lesz a műsor vendége. A belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges. A jegyek átvethetők személyesen a művelődési központ információs pultjánál.

KIÁLLÍTÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 14-IG: Az év természetfotósa 2013. A hazai természetfotózás legjobb alkotásai.

M GALÉRIA: ÁPRILIS 30-IG: Holokauszt Budán. Kiállítások a holokauszt-emlékévhöz és -emléknaphoz kapcsolódóan. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

KSH KÖNYVTÁR: ÁPRILIS 30-IG: Várkonyi Gábor festőművész kiállítása. A kiállítások hétfőtől csütörtökig 8–19 óráig, péntekenként 8–16 óráig látogathatók. (1024 Keleti Károly utca 5.)

GELLÉRT FÜRDŐ: MÁJUS 31-IG: Kapcsolódási Pontok. Hahn Alexandra festőművész és Eisenberger Ági fotográfus közös kiállítása a fürdő aulájában (1118 Budapest, Kelenhegyi út 4.).

ZENE, TÁNC

BARTÓK EMLÉKHÁZ: ÁPRILIS 23., 18.00: Emlékezés. Hangverseny Pertis Jenő 75. születésnapja tiszteletére. Meláth Andrea énekel, valamint közreműködik Pertis Szabolcs furulyán, Illés Eszter fuvalán, Szepesi Bence klarinétan, Bárony Péter brácsán, Rohmann Ditta gordonkán, az Egri & Pertis (Egri Mónika, Pertis Attila) zongoraduó és a Budapest Szaxofon kvartett. **MÁJUS 10., 11.00:** Muzsikós családok – a Szenthelyi család hangversenye. Közreműködik: Szenthelyi Miklós hegedűn, Szenthelyi Judit zongorán, valamint tanítványai, Makó Brigitta és Makó Tünde hegedűn. Válogatás: Bach, Brahms és Kreisler műveiből. Házigazda: Szigeti István. (1025 Csálán út 29., www.bartokmuseum.hu)

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 10., 16.00: Nőtaest – Orgonavirágos tavaszi éjszakák... Díszvendég: Kalmár Magda Kossuth-díjas operaénekes.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Guzsalyas csángó táncház – moldvai és gyimesi táncház és tánctanfolyam csütörtök esténként. **ÁPRILIS 26., 19.00:** a Kaláka együttes akusztikus koncertje felnőtteknek. Vendég: Romengo. **MÁJUS 5., 19.00:** Calcutta Trió – indiai zeneklub.

FELSŐVÍZIVÁROSI SZENT ANNA TEMPLOM: MÁJUS 10., 19.30: A Carmine Celebrat Kórus és Zenekar koncertje. Műsoron J. S. Bach művei. Vezényel: Zimányi István. Bevezetőt mond Jánosa Domokos plébános. A szervezők kéri, hogy a templom és a zenészek költségeihez 2000 Ft adománnyal járuljanak hozzá. (1015 Batthyány tér 7.)

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: ÁPRILIS 20., 19.00., ÁPRILIS 24., 17.00 és 20.30., ÁPRILIS 27., 15.00., MÁJUS 1., 15.00: Antony Jay–Jonathan Lynn: Igenis, Miniszterelnök Úr! A Kultúrbrigád és az Átrium Film-Színház közös előadása. **ÁPRILIS 22., 19.00:** Pintér Béla és Társulata: Parasztopera. **ÁPRILIS 25., 19.00:** Droszt – Budapest – éjszaka – taxi. A 011 Alkotócsoporthoz és az Átrium Film-Színház közös előadása. **ÁPRILIS 26., 15.00:** Martin McDonagh: Vaknyugat. A Kultúrbrigád és az Átrium Film-Színház közös előadása. **ÁPRILIS 28., 19.00:** Operettszárak Budán – Zenés talk show Dolhai Attilával. A Budapesti Operettszínház előadása. **ÁPRILIS 29., 19.00:** Erős és gyöngye – jótékonyági koncert a Magyar Rett Szindróma Alapítvány javára. Közreműködik: Jónás Vera, Kulka János, Palya Bea, Winkler Nóra. **MÁJUS 7., 19.00:** Bodzsár Márk: W. úr üzen. Nyilvános próba. **MÁJUS 8., 19.00:** Parti Nagy Lajos: Átriumklorid – avagy a színész ötször. **MÁJUS 9., 19.00:** Bárony Bálint–Lőrinczy Attila: Amerikai komédia. A Budapesti Operettszínház vendégjátéka. (1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu)

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Motolla Játszóház: kézműves délelőtti szombati napokon 10.30–12.00 óra között. Kőketánc: gyerektánc ház minden vasárnap 10.00–12.00 óra között. Moldvai és gyimesi népzenevel, sok-sok játékkal, mondókával, kézműves foglalkozással, régi és új ünnepekkel várják az aprónépet 1–7 éves korig.

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: ÁPRILIS 26., 11.00 és 16.00: Csiribiri – Halász Judit koncertje. **MÁJUS 9., 9.00:** Madarak és fák napja: Solymász-bemutató. Solymász- és vadászmadárfelszerelés-bemutató a Vadászmadár Kft. közreműködésével. **MÁJUS 12., 10.30:** Babaszínház: Az egérke utazása. Első színházi élmény 0–4 éveseknek.

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: ÁPRILIS 23.: Látogatás Svábhegyen a Jókai-kertben. **MÁJUS 7-8.** Kirándulás Makóra és környékére. **MÁJUS 14.:** Autóbuszos körutazás a Velencei-tó térségében. **MÁJUS 21.:** Erdei séta a pillisszentkereszti tanösvényen. Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as telefonon és a tothbuda@chello.hu e-mailen kérhető.

HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB: A klub áprilistól kezdve 16 órától tartja szokásos összejöveteleit minden páros héten csütörtökön klubhelyiségünkben: 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB szeretettel várja régi és új tagjait következő klubnapjára, melynek időpontja **ÁPRILIS 25., (péntek) 13.30.** Besenyei Zsófi klubvezető, e-mail: besenyeizsofi@gmail.com, 1027 Fazekas utca 19–23.

KLUBOK

BUDAI FÓNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: ÁPRILIS 23.: Toulouse-Lautrec világa a Szépművészeti Múzeumban. **ÁPRILIS 24.:** Szicília varázslatos tájai. Bezuk Zsolt útifilmje. **ÁPRILIS 29.:** Látogatás a felújított Zeneakadémián. **MÁJUS 6.:** Sas-hegyi természetvédelmi terület bejárása. **MÁJUS 8.:** Kína kulturális emlékei és lenyűgöző fejlődése. Wallerné Kovács Anikó úti beszámolója. Előzetes: **MÁJUS 29-JÚNIUS 1.:** Herkulesfürdő–Kazán-szoros–Orsova. 4 nap 3 éj, autóbusszal. (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 üzenetrögzítő is, mobiltelefon: 06 20 968-7001, fonixke@t-online.hu).

Budai Táncíró

TÁNCKIÁLLÍTÁS A TÁNC VILÁGNAPJÁN

A Berczik Sára Budai Táncklub idén negyedik alkalommal rendez tánc- és képzőművészeti eseményt **ÁPRILIS 27-ÉN**, a Tánc Világnapján. A fesztivál gazdag programmal – táncművészeti verseny, workshop és képzőművészeti kiállítás – várja az érdeklődőket a II. kerület három helyszínén, a Berczik Sára Budai Táncklubban, a Vízivárosi Galériában és a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

PROGRAMOK

Berczik Sára Budai Táncklub: Workshop. 14.00–15.30 Kortárs tánc – Holb Ibolya, a Debreceni Modern Táncjáték Stúdió vezetője. 17.00–18.30 Amerikai jazz – Lakatos János koreográfus, táncművész, nívódíjas táncoktató. 19.00–20.30 Modern tánc – Nagy Grácia nívó- és Harangozó Gyula-díjas táncpedagógus. Részvételi díj: 2000 Ft/foglakozás. **Vízivárosi Galéria:** Képzőművészeti kiállítás Kovács Nikolett és Oláh Katalin festőművészek, valamint Rabóczky Judit Rita és Mamikon Yengibarian szobrászművészek alkotásaiból. A kiállítást Beke László Széchenyi-díjas művészettörténész, egyetemi tanár nyitja meg **ÁPRILIS 27-ÉN 17 órakor.** Közreműködik Lőrinc Katalin Állami-díjas táncművész, koreográfus. A kiállítás május 22-ig tekinthető meg.

Marczibányi Téri Művelődési Központ: Mozdulatművészeti, modern- és kortárs táncverseny. A modernkategoría 10 órakor a kortárs és mozdulatművészeti kategória előadásai 12.30-kor kezdődnek. Belépőjegy ára: 1200 Ft/előadás. 18.00 órától a Marczibányi Téri Művelődési Központ udvarán Dalotti Tibor nívódíjas társastánc-pedagógus és a Botafogó Táncegyüttes közreműködésével utcaból veszi kezdetét. A részvétel ingyenes.

A programokról bővebb információ kérhető személyesen a táncklubban (1027 Kapás u. 55), valamint telefonon a 201-7992-es és a 06 70 335-6283-as számon és e-mailben a budaitanclub@marczy.hu címen.



BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB
Alapítva: 1982

Festőverseny Budán

A Budai Képzőművészeti Egyesület (BUKET) június 22-én rendezi meg a VII. Pesthidegkúti Festőversenyt felnőtt és gyermek alkotók részére. Az indulóknak Pesthidegkút és a II. kerület szépségét, jeles épületei történelmét és mondáit kell megjeleníteni a képzőművészet eszközeivel. Jelentkezni a verseny napján reggel 8 órától 10 óráig a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom u. 2-10) lehet, részvételi díj 1000 Ft/fő.

Az elkészített, vagy még befejezetlen alkotásokat zsűri értékeli 17 órától a Kultúrkúriában, eredményhirdetésre 18 órakor kerül majd sor. Az első tíz helyezett értékes jutalomban részesül. A kiválasztott képekből szeptemberben kiállítás nyílik a Klebelsberg Kultúrkúriában.

Jelentkezés, további információ: buket.art@gmail.com vagy telefonon: Tarcányi Otília (376-9371), Gondi Magdi (06 30 496-6204).

Klebelsberg Kultúrkúria

április 23. szerda 19.00

Dalnokklub

Verse, dallamok, gondolatok

Házigazda: a Radványi - Balog - Borzsák trió

Vendég: Perisic Diána

április 24 - május 21.

Tőrek Ferenc
grafikusművész kiállítása

A kiállítást megnyitja Feledy Balázs művészeti író 2014. április 23-án 18 órakor.

Válogatás a grafikusművész életművéből



április 29. kedd 18.30

Az impresszionizmus
születése

Ludmann Mihály művészettörténész előadása

április 30. szerda 10.00

Kincsestár öko-kézműves
műhely

Bábok készítése - Újrahasznosítás kicsiknek és nagyoknak

május 14. szerda 19.30

Mesterkoncertek

Tűz, Tűz

Duna Szimfonikus Zenekar

Vezényel: Dénes István

Klebelsberg
Kultúrkúria

1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1 392 0860

www.facebook.com/kulturkuria • www.kulturkuria.hu

BUDAI MICVE KLUB: ÁPRILIS 20., 10.00: Holokauszt-megemlékezés hazánk német megszállásának hetvenedik évfordulója alkalmából a Frankel zsinagógában. **ÁPRILIS 27., 19.00:** Vendégünk Heller Ágnes filozófus, esztéta, egyetemi tanár. Házigazda Bóta Gábor újságíró. (1023 Frankel Leó út 49.)

KÁJONI FERENCES HÁZ: ÁPRILIS 25., 18.30: Kájoni Filmklub. F. DUMONT: Angyal a tengernél. **ÁPRILIS 30., 14.30-16.30:** Dr. Sandl Jolán tart ingyenes jogsegély-szolgálatot. (A programot a Nemzeti Együttműködési Alap támogatja.) **ÁPRILIS 30., 19.30:** fr. Szolva Gábor OFM és Horváth Bálint négykezes zongoraestje lesz. Műsoron: Faure, Ravel és Schubert művei. (1026 Szilfa utca 4.)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 5., 17.00-18.30: Diszlexia klub. A szülői klub célja, hogy fórumot adjon az olvasási problémákkal küzdők szülei és tanárai számára. Információ és regisztráció: Sallai Ferenc (06 20 667-2544; sallai.ferenc@marczi.hu)

ÖNSEGÍTŐ KLUB: Mellrákkal diagnosztizált, kezelés alatt álló és gyógyult sorstársak számára minden hónap második péntek délutánján 17 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Információ: tel.: 06 30 311-7184 (1022 Marczibányi tér 5/a).

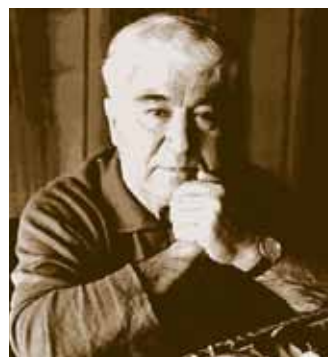
KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: ÁPRILIS 27.: Gödöllői-dombság. Súlysáp-Bajtemetés-Pécel. Találkozó 7.50-kor a Keleti pályaudvar jegypénztáránál. Túravezető Horváth László, tel.: 06 20 493-3630.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: áprilisban indulnak a buszos utak, amelyekre a Serpa Klub sörözőben (1066 Zichy Jenő u. 4.) pénteki napokon 16-18 óra között lehet befizetni. Jelentkezés a többnapos utaknál minimum 10 000 Ft előleggel. A fennmaradó összeget az utazás előtt egy hónappal kéri befizetni. Legközelebbi buszos utak: **ÁPRILIS 26.:** Sokorói-dombság. **MÁJUS 3.:** Tisza-tó. **ÁPRILIS 27.:** Vértes: Csákvár értékei. Találkozó 7.15-kor a Népliget Volán-pályaudvaron. **MÁJUS 1.:** Pilis: Pilisszentlászló-Apátkúti völgy-Visegrád. Találkozó 7.30-kor a Batthyány téri metrókijáratnál. **MÁJUS 4.:** Vértes: Csákvár-Vérteskozma-Várgesztes. Találkozó 7.15-kor a Népliget

Ölj csak meg, lelkem!

Két egyedül élő idős asszony hétköznapi egymás szomszédságában. Apró-cseprő gondjaik között sorozatgyilkosság hírért hallják a rádióban. A hírek szerint a gyilkos gázszelőnek öltözve szedi női áldozatait, miután erőszakot követ el rajtuk. A hölgyek fantáziáját felcsigázza a hír. Egyikük lakásán csöngetnek, és megjelenik egy magát gázszelőnek mondó figura. A bizzar helyzetben elkezdődik a még bizzarabb komédia...



Az Ölj csak meg, lelkem című színdarab szerzője Aziz Nesin (1915-1995) török író és humorista, több mint száz könyv szerzője. Politikai nézetei miatt többször ült börtönben. Írásaiban az átlagember brutális elnyomását ábrázolta. A lelketlen bürokráciát, gazdasági visszaéléseket és az emberi butaságot gúnyolta ki humoros történeteiben. Számos rangos díjat kapott hazájában és külföldön is. Műveit több mint 30 nyelvre lefordították.



ÖLJ CSAK MEG, LEKEM!

Aziz Nesin groteszk játékát Balázs Judit fordításában – a Klebelsberg Kultúrkúria és a Marczibányi Téri Művelődési Központ közös produkciójaként – Juhász Róza rendezte, a díszlet és a jelmez Libor Katalin munkája. Szereplők: Hűvösvölgyi Ildikó, Császár Angela és Harsányi Gábor. Az előadást **MÁJUS 9-ÉN 19 órakor** a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom u. 2-10.), **MÁJUS 13-ÁN** szintén 19 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a) tekinthetik meg a nézők.

Gyermekváró a Pikler Műhelyben



Pikler Emmi gyermekorvos nevét viselő szemlélet aprólékosan kidolgozott, gondozásra és nevelésre vonatkozó részleteivel bejárta a világot. E szemlélet segítségével szeretnék támogatni a szülőket abban, hogy felkészülten várják az újszülött érkezését.

Szó lesz a gondozás művészetéről, öltöztetésről, fürdetésről, etetésről. A szakemberek olyan válaszokat keresnek ezekre a kérdésekre, melyek a csecsemő optimális fejlődése mellett, a szülővel való békés együttlét megteremtésében meghatározóak. Az elméleti beszélgetéseken túl a résztvevőknek módjuk lesz megismerni és gyakorolni a gondozásnak (fürdetés, etetés, pelenkázás) azokat a tapintatos mozdulatait, melyek segítenek az újszülött testi-lelki jóérzésének kialakításában.

Időpont: május 5-6., 16-19 óra. **Helyszín:** Pikler Emmi Bölcsőde, 1022 Budapest, Lóczy Lajos u. 3.

A programot vezetik: Dr. Majoros Mária gyermekorvos, Papp Szilvia védőnő-gyógytárgyterapeuta, Szűcs Mária szakképzett kisgyermekgondozó.

A jelentkezőket korlátozott létszámban tudják fogadni. Érdeklődni és jelentkezni az info@pikler.hu címen, vagy a 06-30-513-3640 telefonszámon Szeleczi Gabriellánál lehet. Részvételi díj: 10.000 Ft (6 óra). További információk a www.pikler.hu.

Volán-pályaudvaron. Bővebb információ a honlapon: www.tvtk.ingyenweb.hu. Információ: tel.: 316-3053, 06 20 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

ELŐADÁSOK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: ÁPRILIS 24., 18.00: Az ókori Egyiptom régészete – történelmi előadássorozat a legújabb kutatások eredményeivel. Előadó: Antalffy Péter történész. Az elveszett hercegnő és a nagyhatalmak klubja: Egyiptom a késő bronzkorban.

FŐVÁROSI SZABÓ ERVIN KÖNYVTÁR HŰVÖSVÖLGYI ÚTI FIÓK: ÁPRILIS 22., 17.00: Művészet – terápia címmel előadást tart Bocz Beáta textilművész. A Nvék–Kurucles Egyesület és a könyvtár közös rendezvénye. (1021 Hűvösvölgyi út 85.)

TANFOLYAMOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 8., 10.00: Kincsestár öko-kézműves műhely. Kézműves foglalkozás kicsiknek és nagyoknak, újrahasznosított és természetes alapanyagokból, művészi vezetéssel. **MÁJUS 13., 17.30:** Zöldág Kerámiaműhely. Mintázás, korongozás, mázázás. A programokra a részvétel ingyenes (csak anyagköltség van), de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni előző nap 10 óráig lehet. Regisztráció és további információ: reokcecilia@kulturkuria.hu.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Kreatív írás minden hétfőn 19.00–20.30. Kurzus középiskolásoknak és felnőtteknek. A foglalkozásokat Lackfi János Prima Primissima- és József Attila-díjas író, költő vezeti. **ÁPRILIS 26., 15.00–17.00:** Grafít. Kreatív alkotóműhely 9–12 éveseknek. Téma: Csodalények. **MÁJUS 4., 13.00–19.00:** Népzenei kurzus – hangszeroktatás. Kerényi Róbert és Molnár Előd – furulya, kaval, tilinkó. Horváth Gyula – koboz, gardon. Részvételi díj: 2000 Ft. A részvétel feltétele az előzetes jelentkezés és időpont-egyeztetés. Zoltán Eszter, tel.: 06 70 335 6284, zoltan.eszter@marczi.hu.

Doboz doboz hátán

Mintha csak az Örkény István abszurd drámájából ismert Tótkához menne vendégségbe az, aki betér a Vízivárosi Galériába: doboz doboz hátán. Igaz, a Magyar Festők Társaságának meghívásos kiállítása nem a monotonitásról szól, hanem éppen ellenkezőleg: arról, hogy hányan hányféleképpen értelmezik ezt az egyszerű használati vagy dísz tárgyat. A *Kívül-belül* című kiállításra közel száz alkotó összesen 98 művét hozta el. Volt, aki a dobozba helyezte el tárgyait, volt, aki a doboz külső oldalait díszítette, és olyan is akadt, aki más funkciót rendelt a doboznak: képkeretnek vagy éppen akváriumnak használta.

A dobozkiállítást *Passuth Krisztina* művészettörténész nyitotta meg, aki a dobozt női műfajnak nevezte.

– A doboz egy kis zárt világot jelöl ki, készítője kiszakít egy darabkát a külvilágból, amit magáénak tekint, és amit berendez magának. Sok alkotásnak már a címe is humort, kétértelműséget rejt magában, a legtöbb műben



A dobozkiállítás **ÁPRILIS 23-IG** tekinthető meg a Vízivárosi Galériában keddtől péntekig 13–18 óráig, szombaton 10–14 óráig. (1027 Kapás utca 55., www.vizivarosigaleria.hu)

pedig a játékoság és az intimitás egyidejűleg van jelen. Minden doboz személyes, alkotójának egyéniségét tükrözi.

Százéves házak ünnepe

A Kortárs Építészeti Központ (KÉK) április 26–27-én immár negyedik alkalommal rendezi meg a százéves budapesti házak nyitott hétvégéjét, a *Budapest100* elnevezésű programot. 2013-ban a *Guardian* a *Budapest100*-at beválogatta a kontinens legérdekesebb programjai közé, tavaly pedig a „A legszebb városi ünnep” díjazottja lett. Idén 43 lakóház és 16 intézmény nyitja meg kapuit a látogatók előtt. A civil ünnep – amelyen tavaly tizennyolcezeren vettek részt – önkéntesek, lokálpatrióták és városlakók összefogásával szerveződik évek óta. A közel félszáz lakóházban és intézményben az ott élők és dolgozók a kapuk megnyitásával, kiállításokkal, kulturális eseményekkel, koncertekkel és háztörténeti sétákkal várják az

érdeklődőket. A programok legnagyobb része nem regisztrációköteles, az előzetes regisztrációt igénylő programokra április 15-től lehet jelentkezni az adott helyszín mellett feltüntetett e-mail címen, a www.budapest100.hu oldalon. A pontos programok is ekkortól találhatók meg a honlapon.

A II. kerületben az alábbi házak vesznek részt a *Budapest100* programban április 26–27-én: Buday László utca 5/b, Érmelleki út 9., Garas utca 12., Hidegkúti út 115., Hűvösvölgyi út 79., Irén utca 3., Marczibányi tér 1., Margit körút 41., Orgona utca 5., Rómer Flóris utca 26., Szemlőhegy utca 1/b, Szemlőhegy utca 16., Szilágyi Erzsébet fasor 33. és Trombitás út 12.

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

04.29. kedd 19.00

PAUL PORTNER: **HAJMERESZTŐ**



Interaktív bűnügyi vígjáték,
az egri Gárdonyi Géza Színház
előadása

05.04. vasárnap 19.00

NYESŐ MARI KONCERT



Dalok a Mindenségről, a zenéről,
a szerelemtől és a fecskéről.

NYESŐ MARI – ének, gitár

Közreműködik:

BECZE GÁBOR – bőgő, ének

JESZENSZKY GYÖRGY – dob

...és még mások

marczi.hu

Hétköznapi szakácművészet

A szakácskönyvek bőséges választékából kitűnik *Walther Klára Francia konyha magyar szívvel* című kötete, mert a szerző diplomata feleségként és élelmiszervegyszékként hiteles tolmácsolója annak a tudásnak és tapasztalatnak, amelyet a francia gasztronómia birodalmában megismert és több évtizeden át művészi fokon gyakorolt.

Receptjeit a francia fogások legjavából válogatta, számtalanszor elkészítette. Az ételek készítéséhez ismerteti azokat az egyszerű alapműveleteket, amelyek megkönnyítik és élvezetessé teszik a konyhai munkát.

Figyelmesen követve a technológiai leírásokat főzés közben ráérezhetünk a francia konyhaművészet lényegére: egészség, elegancia és harmónia! Ezt kínálja kötetében, kicsit a saját ízlésére alakítva és a hazai viszonyokhoz igazítva. Már a könyvvel való ismerkedés élmény azok számára, akik szeretik és értékelik a finom húsból, halakból készített fogásokat, örömmel vetik bele magukat a mártások és pástétomok sokaságának tanulmányozásába, új inspirációkra vágnak a zöltségek, köretek elkészítéséhez és mindezek jellemzően sajátos ízvilágának megadásához. Mondják, az ördög a részletekben lakozik. A francia konyhaművészet körültekintő előkészítésből, apró fogásokból, alapvető műveletek ismétléséből logikusan építi fel a bonyolultabb fogásokat is. Ezért sikerélménye lehet bárkinek, aki szívvel-lélekkel lát hozzá akár egy összetettebb fogás elkészítéséhez.

A háromszáznál több recept mindegyike megfelel az egészséges táplálkozás követelményeinek, elkészítve fogyasztásuk valódi örömök forrásává válik, lelkiismeret-furdalás nélkül. Fontos szempont volt ez a receptek összeállításában. Se szeri, se száma a változatos köreteknek, melyeket az eltérő készítési mód tesz egyedivé. A mártások ismertetése joggal kapott elsőleges szerepet, mert ezek teszik a francia konyhaművészetet világelsővé. A húseletek ismertetésekor, a méltán világhírű tournedos-ok mellett, előtérbe kerültek a könnyű és egészséges fogások, a halfilékéből, a különböző szeletekből készített grillek. Ezek a fogások teszik változatossá és izgalmassá a francia konyhát, ízviláguk megunthatatlan.

Nem csak ételleírásokat ismertet könyvében Walther Klára. Sorai között, észrevétlenül sugallja azt a tudást és érzéket, ami képessé teszi az érdeklődőt a magas színvonalú, választékos ételkészítésre. E könyvből ráérezhetünk, jó ételekkel, finom italokkal hogyan lehet emlékeztetni egy vendéglátást azon ismerőseink, ügyfeleink, üzletfeleink és –társaink, barátaink számára, akik, a jó társaság mellett, értékelik a kulináris örömeiket.

Megjelentette a Geopen Kiadó, 406 oldal, ára 4900,- Ft, a www.geopen.hu portálon rendelve 2900,-Ft.

MECSÉRI ISTVÁN



„A lehetetlen lehetségessé vált”

Húszéves az Addetur iskola



Április 4-én ünnepelte az Addetur Baptista Gimnázium és Szakközépiskola fennállásának huszadik évfordulóját. A jeles alkalmából az iskola tanulói és tanárai kiállítást és gálaműsort rendeztek, amelynek a Marczibányi Téri Művelődési Központ adott otthont. Az eseményen sok díszvendég is jelen volt, többek között kerületünk polgármestere, Láng Zsolt, a II. kerületi tankerület igazgatója, Hajnissné Anda Éva és a Baptista Szeretetszolgálat Alapítvány vezetője, Szczeny Sándor baptista lelkipásztor, valamint Kogon Mihály, a Mozgássérült Emberek Rehabilitációs Központjának (MEREK) vezetője. A vendégeket Kékesné Czinder Gabriella igazgató köszöntötte, majd felkérte az iskola korábbi és jelenlegi munkatársait, hogy gyűjtsák meg a színpadot díszítő, az elmúlt két évtizedet szimbolizáló húsz gyertyát.

– A Baptista Szeretetszolgálat vezetőjeként sokszor átéltem, hogy milyen az, amikor a lehetetlen lehetségessé válik – kezdte ünnepi beszédét Szczeny Sándor, aki az Addetur iskola létét és működését is egy megvalósuló csodához hasonlította.

Láng Zsolt polgármester is köszöntötte az intézményt – annak munkatársait és diákjait – a kerek évforduló kapcsán. Beszédében hangsúlyozta: a II. kerület számos területen bizonyította, hogy milyen fontos számára a másság tisztelete, hogy mennyire fontos értéknek tartja a sérült emberekkel való törődést, az esélyegyenlőség biztosítását.

– A MEREK-kel évtizedes jó kapcsolatunk van – emelte ki a polgármester. – 2010 óta a



II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. ügyfélszolgálatán mozgássérült munkatársak dolgoznak, és hivatalunkban tavaly ősz óta két hallássérült kolléga segíti a munkánkat.

Láng Zsolt kiemelkedő értéknek nevezte az iskolát és az ott dolgozók tevékenységét, amellyel teljes élet lehetőségét kínálják diákjaiknak. Ezt bizonyította a szakiskolában készült ruhák, használati és képzőművészeti tárgyak kiállítása, valamint az iskola legtehetősebb diákjainak produkcióiból összeállított gálaműsor is.

PZs.

1990-ben a Mozgássérültek Állami Intézetének keretein belül hozták létre az Addetur alapítványt. Az addetur latin kifejezés, azt jelenti: add hozzá! Az alapítók célja az volt, hogy elősegítsék a sérült emberek társadalomba való beilleszkedését.

1993-ban az alapítvány létrehozta az Addetur középszintű oktatási intézményt. Az iskola a kilencvenes évek elején valódi hiánypótló intézményként kezdte meg működését, hiszen korábban például a kerekesszékes fiataloknak a 8 osztályos általános

iskolát is csak szülői segítséggel sikerült elvégeznük, szakmát tanulniuk, leérettségizniük pedig szinte lehetetlenség volt. Az iskolában 9-10. osztály, kétéves szakiskola, hároméves szakmunkásképző, négyéves normál gimnázium és a szakközépiskola 5. évfolyama is helyet kapott az idők folyamán. Az iskola lehetőséget kínál a felsőoktatási intézményekbe való továbblépésre is.

Az iskola fenntartója 2013 májusa óta a Baptista Szeretetszolgálat.

Hírek, események

• **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN ÁPRILIS 23-ÁN és MÁJUS 4-ÉN** a szentmisék után keresztény témájú filmek és kiadványok vására lesz a templom előtt. **ÁPRILIS 28-ÁN** egész napos szentségimádás. Májusban az esti szentmisék után a Boldogságos Szűzanya köszöntése a litánia elimádkozásával.

• **AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN ÁPRILIS 22–26.** között a Ferences Rendtartomány választókáptalant tart, a szentmisék helyett igeliturgiát tartanak a diakónusok. **ÁPRILIS 27-ÉN** az Irgalmasság vasárnapján lesz II. János-Pál pápa és XXIII. János pápa szentté avatása.

• **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. Felöltött bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek. Ifjúsági körök pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúság részére kedden 18.30, szerdán 18, vasárnap 17 órakor. Jegyesek és házások köréi minden héten szerdán 18 órakor és szombaton 17 órakor. Bővebb információ: 356-4019, www.refpasaret.hu.

• **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN ÁPRILIS 27-ÉN** 9.30 órakor istentisztelet. **MÁJUS 4-ÉN** 9.30 órakor anyák napi istentisztelet. **ÁPRILIS 29-ÉN** 10 órakor baba-mama kör. Az egyházközség úrasztali terítőiből és falikárpitjaiból készült „Ez az én testem és vérem” című kiállítás a hittanteremben gyülekezeti alkalmakhoz kapcsolódóan Pünkösdig tekinthető meg. Tel.: 06 30 289-9415 és 326-5629, e-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **A PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 4-ÉN** 8 és 10 órakor anyák napi istentisztelet. Vasárnaponként 8 és 10 órakor istentisztelet, párhuzamosan gyerek istentisztelet. Keddenként 18 órakor konfirmációs óra. Szerdánként 9.30 órakor imakör. Szerdánként 10 és 18 órakor, csütörtökönként 18 órakor bibliaóra, csütörtökönként 10 órakor baba-mama kör, péntekenként 18 órakor ifjúsági óra. Hivatalos óra: csütörtökönként 16-18 óra között. További információ kg.hidegkut@t-online.hu; www.refhidegkut.hu; 06 30 383-8145, 397-4315.

• **A PESTHIDEKGÚTI EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZETI TEREMEN ÁPRILIS 27-ÉN** 11 órakor gyülekezeti nap „Eddig nem látott képek gyülekezetünk életéből” címmel. Templom: Ördögárok u. 9. Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu

• **A PESTHIDEKGÚT-ÓFALUI SÁRLÓS BOLDOGASSZONY TEMPLOMBAN ÁPRILIS 27-ÉN** 19 órától Vedres Csaba és Gyermán Júlia tart koncertet.

• **A BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN** vasárnaponként 9, 11 és 18 órakor van istentisztelet. **ÁPRILIS 27-ÉN** 18 órakor ünnepi istentisztelet a Magyar Bibliatanács szervezésében az új bibliafordítás elkészülte alkalmából. Igét hirdet: Bölcskey Gusztáv püspök. **ÁPRILIS 29-ÉN** a kápolnában (1016 Táncsics M. u. 28.) 18 órakor egyháztörténeti előadás, témája: Az egyházi rendszerváltás története. Előadó: ifj. Zászkalczky Pál. **MÁJUS 4-ÉN** 18 órakor orgonazenés áhítat: közreműködik Kővári Péter orgonaművész. Budagyöngyén (1125 Szilágyi E. fasor 24.) vasárnaponként 9 órakor van istentisztelet.

• **AZ ORSZÁGÚT TÁRSULAT** új tagokat keres készülő tavaszi előadásához. Lányokat-fiúkat egyaránt várunk, fiatalabbakat is. Színpadi múlt nem szükséges. A hangsúly a kedven van. orszagut.comze.com

Budán a szentkúti Mária-szobor

Részben uniós támogatásból újul meg a mátraverebély-szentkúti katolikus búcsújáráróhely. A rekonstrukció idején az ott őrzött kegyszobrot a Szent István Bazilikában helyezték el. Április 2-án a Margit körüti ferences plébánián fogadták a szentkúti szűanya szobrát.

A hagyomány szerint 1091–92-ben Szent László király ellenségei elől menekült, és egy szakadék fölé ért. Innen reménytelen volt a továbbjutás, de lovával ugratott egyet, és ekkor fakadt itt az első forrás. Az első gyógyulás a XIII. században történhetett, amikor a Szűzanya, karján a kis Jézussal, megjelent egy verebélyi néma pástornak, és azt parancsolta neki, hogy ásson a földbe, és az előtörő vízből igyon. A fiú engedelmességedt, és visszakapta beszélőképességét.

Az első kőkápolnát 1708-ban Almásy Jánosné építtette. Ebben már látható volt a

kegyszobor, amiről azt tartja a hagyomány, hogy azt a verebélyi pásttor fia faragta hátlából. Mások szerint egy korábbi szoborról van szó, s ez lenne az Esterházy Pál által is emlegetett (1696) pásztói Mária-kegyszobor.

A mai templom és ferences kolostor a XVIII. század közepén épült. A XIX. század közepén készült el a gyóntatóudvar, s annak Nepomuki Szent János-kápolnája, amely ma a Fájdalmas Anya-kápolna. Ebben tartották egykor azt a rengeteg mankót, amit a meggyógyultak hagytak itt gyógyulásuk után köszönetük jeléül Máriának. A templom oldalbejáratánál máig márvány hálátáblák százai tanúskodnak Mária szünni nem akaró segítségéről, közbenjárásáról.

A verebélyi kegyszobor idén novemberig, a felújítás végéig „vendégeskedik” a fővárosban.



Tízéves a csoportos jegyes-suli

A csoportos jegyesoktatás, a jegyes-suli tíz éve indult az országúti ferenceseknél. A februártól áprilisig tartó, tíz alkalmat magába foglaló, szerda esti találkozás minden évben számos – sokszor több mint negyven – jegyespárt vonz kerületünk plébániájára.

A vetítéses előadásokat olyan házaspárok tartják, akiknek az adott témában nagy tapasztalatuk van. Egy másik házaspár az előadást követően röviden beszámol arról, hogy az adott élethelyzetet hogyan élték át a mindennapi életben. A jegyeseknek nagy élmény a kiscsoportos beszélgetés, amit egy fiatalabb és egy idősebb házaspár vezet az aznapi témáról. A beszélgetést vezető házaspárok kapcsolata is megerősödik

a közös feladat által, és új barátságok is szövődnek. Idén 42 jegyespár jelentkezett a közös oktatásra és 18 házaspár vezeti a jegyes-sulit.

Az idei jegyes-sulira már nem lehet jelentkezni, de minden házasságra készült bízattunk, hogy már szeptembertől érdeklődjön plébániánkon a következő évi indulás iránt.

Plébániánkon minden évben sor kerül a jubiláns házaspárok megáldására, melyre a kerek évfordulókat ünneplő párok jelentkezését várjuk. Idén ez az ünnepség május 11-én lesz a 10 órai szentmisén, és utána kb. 12-től várjuk a családokat a közös családi étkezésre, ünnepsésre.

A BUDAI FERENCESÉK



TOVÁBBI INFORMÁCIÓ: www.orszagutiferencesek.hu személyesen a Margit krt. 23. szám alatt, valamint a 06-1-212-5628-as telefonszámon.

Református templom a kereszt oltalma



Joó Sándor lelkész

Magyarországon történelmi okokból úgy alakult, hogy a református templomok megjelölésére nem használjuk a kereszt jelét, helyette csillag vagy kakas van a templomtornyon, illetve az épületen.

Ez természetesen a benne elhangzó igehirdetésre nem vonatkozik, hiszen annak fő mondanivalójának Pál apostol szerint éppen mindig a „keresztből való beszédnek” kell lenni. A II. kerületi Torockó téri református templom történetében mégis volt egy olyan nehéz szakasz, amikor külsőleg is a kereszt jelének kellett az épületet megvédeni. Ez a II. világháború alatt, Budapest ostroma alatt történt, 1944-45 telén. Az eseményeket mind a református egyház presbiteri jegyzőkönyvei, mind a budai ferences rendház kézíratos krónikája megőrizték. Nagyon értékes forrás még Draskóczy István református lelkész könyve, aki a bombázások elől menekülve került családjával 1944-ben a Torockó téri parókiára, és itt élte át Joó Sándor lelkésszel együtt az ostrom napjait.

A Torockó téri templom 1944-ben még alig volt több mint 5 éves, hiszen 1939. június 11-én szentelte fel azt Ravasz László püspök. Az épület, és különösen a hívek megpróbáltatásai 1944 nyarán kezdődtek.

A bombázások a Torockó tér környékét eléggé megkímélték. Maga az ostrom azonban a közelben, a budai Várban tartott a legtovább, 1945. február 13-ig. Amint azt Draskóczy



A Torockó téri református templom 1939-es átadása idején

István leírja, Budapest ostroma erős ágyúzással éppen december 24-én, karácsony estéjén kezdődött meg. Joó Sándorék, akiknek akkor már öt kicsi gyerekük volt, és a Draskóczy házaspár rögtön lemenekültek a pincébe. Előtte azonban gondoskodni kellett a templom biztonságáról is. Arra gondoltak, hogy a bevonuló szovjet csapatok könnyen mozinak vagy kultúrteremnek fogják nézni az akkor még nagyon modernnek számító, egyszerű vonalú, dísztelen épületet, és nem fogják kímélni. Ezért Joó Sándor elment a Pasaréti térre a ferences rendházba, és ott a házfőnök-től egy nagy feszületet kért, amit jó szívvel és szeretettel kölcsönadtak. Azt a szószék föl-

akasztották – Draskóczy visszaemlékezése szerint még december 24-én.

A Torockó térig viszonylag hamar eljutottak a Hidegkút felől érkező oroszok, már december 27-én meg is jelent az első két katona a pincében. A megpróbáltatások ezzel azonban még korántsem értek véget. December 31-én a két lelkészt elvitték munkára Budakeszire, amiből könnyen éveig tartó orosz fogság válhatott volna. Csodálatos módon január 4-én megszöktek, és hazajutottak. Draskóczy István feljegyezte, hogy egy a gyerekek mellett segítő fiatal lánynak is a templom adott menedéket ezekben a napokban. Egy este elvitték őt a szovjet katonának, de valahogy sikerült megszöknie a kezeik közül. Menekülve a templomban, a karzaton bújta el, ahol nem keresték. Ott vacogott a hidegtől és a félelemtől egész éjszaka. Csak másnap hajnalban mert hazamenni, ahol az egész család érte imádkozott.

Január 27-én az oroszok a Vár ostroma érdekében aknavetőket állítottak fel a ház előtt, és ez olyan nagy veszélyt jelentett a lelkész családjára nézve, hogy el kellett hagyniuk a parókiát. Ekkor az Orsó utca 27-29. -ben, az üldözött, de akkorra már felszabadult zsidó gyerekek otthonában kaptak ideiglenes menedéket. Bizonyára azért, mert ott Joó Sándort még a vész-korszak idejéből ismerték mint jószágos pártfogójukat. Hamarosan innen is tovább kellett menniük a Pasaréti út 92. alatti vöröskeresztes gyermekotthonba. Ennek pontos okát a szocializmus alatt megjelent könyv nem írja meg, de úgy lehet sejteni, hogy két, a szovjet katonák garázdálkodásai miatt átélt borzalmas éjszaka készítette őket a továbbmenekülésre. Meg kell említeni, hogy az orosz katonákkal kapcsolatban voltak azért jó élményeik is. A Lepke u. 8. alatt valakit a kertben kellett eltemetni, akit aknátalálattal ért. A temetésnek tanúja volt egy az utcán álló katona, aki utána jelentős pénzösszeget adott a lelkésznek a szolgálatáért.

A Pasaréti téri katolikus templom az 1940-es évek elején



alatt

Érdekes, hogy a pasaréti ferences rendház krónikája némileg másképp írja le a feszület kölcsönadását. Megvan az eredeti elismervény, amelyen Joó Sándor tanúsítja a feszület kölcsönbe vételét, de ennek dátuma 1945. január 16. Talán ez a dátum a hihetőbb, nemcsak a meglévő dokumentum bizonyító erejénél fogva, hanem azért is, mert valószínűleg csak akkorra lett világossá előttük, hogy milyen veszélybe került a templom, mikor már itt voltak a szovjet csapatok. Az idők elbeszélése szerint lóistállót akartak berendezni a templomban, ezt kellett megakadályozni.

„Január 16-án olyan dolog történt, amire talán a Mohácsi vész óta nem volt példa. Megjelent nálunk dr. Joó Sándor református lelkész és egy feszületet kért kölcsön. Torockó utcai templomuk ugyanis olyan stilban épült, hogy azt nem nézték Isten házának. Hogy templom voltát bizonyítsák, a kölcsönkért keresztet a szöszékre kifüggesztették. Így került a feszület református atyáinkfiai templomába Magyarországon talán először és így védte meg az eklézsiát a „bálványimádás” jele: a kereszt.”

A mohácsi vész emlegetésére ma visszanezve csak azt mondhatjuk szomorúan, hogy valóban, talán az akkori helyzet nem is hasonlítható más tragédiához a magyar történelemben, mint a mohácsi vészhez.

A keresztet a feljegyzések alapján minden bizonnyal Nagymányoki Gilbert atya adta oda, aki akkor, és még utána sokáig a pasaréti római katolikus egyházközség lelkipásztora volt. Érdekes, hogy keresztényi meggyőződése alapján a két lelkész mennyire hasonló módon cselekedett a megelőző nehéz hónapokban. Mindketten sok üldözöttet támogattak, mentettek meg, mindketten kapcsolatban voltak Sztrehlo Gábor evangélikus tiszteletessel is, aki zsidó gyerekek százait helyezte el különböző otthonokban. Bizonyára tudtak is egymás működéséről. Jóval később, haláluk után mindketten megkapták ezért a posztumusz elismerést. Gilbert atya a jeruzsálemi Yad Vashem intézettől kapta meg a „Világ Igaza” címet 2005-ben, Joó Sándor 2013-ban a budapesti Holokauszt Emlékközpontban kapta meg a „Helytállásért” magyar embermentő elismerést.

Emlékszem, hogy 1962-ben, amikor a Torockó téri református gyülekezet fennállásának 25. évfordulóját ünnepelte, jelen volt az ünnepségen Gilbert atya is. Üdvözlő beszédében felidézte, hogy akkor, az ostrom alatt azt mondta Joó Sándornak: „Sándor, vidd a keresztet!” De akkor még nem gondolta, hogy ez a felszólítás a következő időben milyen mély átvitt értelmet fog kapni. Azonban most is csak ezt tudta elismételni: „Sándor, vidd a keresztet!” Valóban, ez a keresztthordozás jellemezte Joó Sándor életét a szocializmus évei alatt is, egészen 1970-ben bekövetkezett haláláig. Feljegyezték, hogy halála után gyászmisét mondtak a pasaréti templomban, „a Te Sándor papodért”.

VICZIÁN ISTVÁN



A II. Kerületi Önkormányzat tisztelettel meghív minden kedves érdeklődőt

XV. MUSICA SACRA CIVITATIS 2014

Egyházi zene a polgári világban

A II. kerületben működő egyházi kórusok hangversenye emlékezve Lukin Lászlóra

Móricz Zsigmond Gimnázium (II., Törökvész út 48–54.)
2014. május 9., 18.30 óra

Köszöntőt mond: dr. Láng Zsolt polgármester

A műsort Horváth Bálint vezeti.

Belépés díjtan, helyfoglalás érkezési sorrendben.

PÁLÚR JÁNOS: IMPROVIZÁCIÓ (orgona)

Szent Angéla Iskola Öregdiák Énekkara

(Országúti ferences templom)

Vezényel: Semjén Menus Gabriella

- Byrd: Mass for Five Voices – Kyrie
- Fauré: Cantique de Jean Racine
- Közreműködik: dr. Frészné Vámosy Ezsébet (orgona)

Remetekertvárosi Szentlélek templom kórusa

Vezényel: Konezné Horváth Rita

- Ismeretlen szerző: Alta Trinita
- Sanctus a Bonifac miséből

Máriaremetei Werner Kórus

(Máriaremetei Bazilika)

Vezényel: Barlay Zsuzsa

- Werner Alajos: Tenebrae factae sunt
- J. S. Bach: Ragyogva tűz a napsugár
- Kodály Zoltán: Karácsonyi pástortánc
- Közreműködik: Perényi Péter (fúvolya)

Újlaki Sárlos Boldogasszony Kórus

(Újlaki Sárlos Boldogasszony templom)

Vezényel: Török Andrea

- Farkas Ferenc: 131. zsoltár
- Vivaldi: Magnificat – részletek
- (5. Deposuit potentes, 9. Gloria Patri et Filio)

Palló Imre Kórus

(Torockó téri református templom)

Vezényel: Cseri Zsófia

- H. Schütz: 100. Becker zsoltár
- F. Silcher: Nézz fel Golgotára!
- H. Purcell: Hálaének

Hidegkúti Énekegyüttes

(Széphalmi Jézus Szíve templom, Hidegkút Ófalui templom)

Vezényel: Peregi-Füzy Éva

- Ismeretlen szerző: Gaudete
- Közreműködik: Balássy Vass Judit és Kántor Zoltánné Csilla (ének)
- S. F. Adams (ifj. Sapszon Ferenc feldolgozása): Ha vándorutamon...
- Gordon Young: Alleluja

Irgalmasrendi kápolna Szkolája

(Császárfürdői Szent István kápolna)

Vezényel: Tihanyi Gábor

- Surrexit Christus hodie – Kétszólalmú kanció
- Veni creator Spiritus – Pünkösdi himnusz
- Viadana: Örvendező zsoltár (Kerényi György fordítása)

Megmaradás Kórus

(Cimbalom utcai református templom)

Vezényel: dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna

- Gárdonyi Zoltán–Kádár Ferenc: Magyar ének
- Kimegyek a doberdói harctérre (népdal – hangszeres közreműködőkkel)
- Csomasz Tóth Kálmán: Krisztus ártatlan bány

Újlaki Szkolá és a Szent József Énekegyüttes

(Újlaki Sárlos Boldogasszony templom)

Vezényel: Tóth Miklós Zolt OESSH

- Bartók: Levél az otthoniakhoz
- Kodály: Felszállott a páva (férfi kari)
- Mohay Miklós: Honfidal

Szent Antal Kórus

(Pasaréti Páduai Szent Antal templom)

Vezényel: Déri András

- Wilhelm Meyer Lutz: Jubilate Deo omnis terra
- Közreműködik: Jáky-Mráz Annamária (orgona)
- Déri András: Cantate Domino (Ősbemutató)
- Maurice Duruflé: Ubi caritas et amor, Deus ibi est

EGYESÍTETT KÓRUS

FRANCK: 150. ZSOLTÁR

Vezényel: Ménesi Gergely

Közreműködik: Pálúr János (orgona)



A II. kerület nem hulladéklerakó

Kamerákkal figyelik a szemetelőket



A Törökvész úton (felső képünkön) és a Hunyadi utcában (nagy kép) több zsáknyi hulladékot raktak le a közterületre

A II. kerületi illegális szeméttlerakás visszaszorítása érdekében mobilkamerákat állít fel a Városrendészet. A városrészben a házhoz menő szelektív hulladékgyűjtés bevezetésekor több gyűjtőszigetet felszámoltak, a megszüntetett gyűjtőszigetek helyére azonban a lakók továbbra is gyakran visznek szemetet.

Speciális kameráival a Városrendészet korábban gyakran éjjel-nappal figyelte a szelektív kukák környékét, és több alkalommal tetten is érte az illegális szemetelőket. A razziák eredménye sokáig meglátszott: a lebukásokról és a kirótt nagy összegű bírságokról szóló híradások megfontolásra késztették a szemetelőket, akik sok esetben



a lakóhelyükhöz közel próbáltak megszabadulni a nem kívánatos hulladéktól vagy kerti nyesedéktől.

– A II. kerület nem szeméttelep és nem is hulladéklerakó – hangsúlyozta lapunknak Vajthó Gábor, a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda vezetője. – Városrészünk zöld értékeit minden rendelkezésünkre álló eszközzel igyekszünk megővni. Az ismét elharapódzó illegális szemetelés miatt mo-

bilkamerákat állítunk fel, és folyamatosan figyeljük azokat a helyeket, ahová a lakók gyakran raknak le szemetet vagy hulladékot. Azokra, akiket tetten érünk, vagy a felvételek alapján beazonosítunk, a legsúlyosabb – akár 150 ezer forintos – bírságot rójuk ki.

Az irodavezető emlékeztetett arra, hogy az utóbbi időben is több esetben sikerült bizonyítaniuk a szemetelést videófelvevételek segítségével.

SzG

Tavaszi

nagyTakarítás

CSATLAKOZZON

A II. KERÜLET KÖRNYEZETVÉDELMI NAPJÁHOZ!

2014. MÁJUS 10., SZOMBAT 9-17 ÓRÁIG

Negyedik alkalommal rendezi meg a II. kerület közterületeinek rendbetételét célzó akciót a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda **MÁJUS 10-ÉN.**

A kezdeményezéshez a Polgármesteri Hivatal munkatársai mellett idén is csatlakozhatnak lakóközösségek és magánszemélyek, valamint iskolák, vállalva, hogy segítenek környezetük rendbetételében. Azok a közösségek, amelyek a tavaszi nagytakarítás alkalmából szeretnék saját utcájukat vagy társasházuk környékét kitararítani, a munkához zsákot, kesztyűt és seprűt kapnak.

Akik részt kívánnak venni a takarítási akcióban, **ÁPRILIS 30-IG** jelezhetik a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Kör-

nyezetvédelmi Csoportjánál a bodo.attila@masodikkerulet.hu e-mail címen, vagy a 346-5724-es telefonszámon. A lakóközösségek, civil szervezetek és iskolák jelentkezését szintén **ÁPRILIS 30-IG** várják.

A Városrendészet akciójával egy időben tartják az országos **TeSzedd!** nevű szemétszedési akciót **MÁJUS 9. és 11. között** az Országos Hulladékgazdálkodási Ügynökség szervezésében. Aki a programhoz szeretne csatlakozni, a <http://szelektalok.hu/teszedd/> oldalon tud regisztrálni.

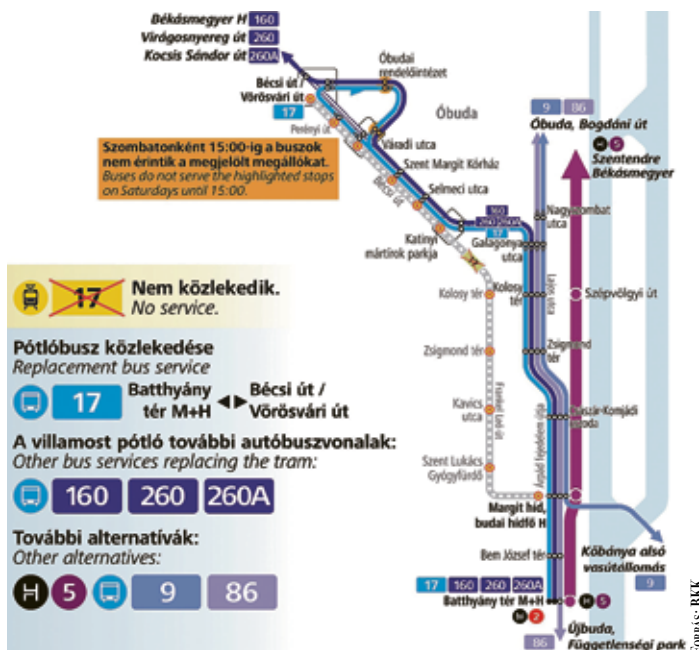
A környezetvédelmi nap fővédnöke Dr. Láng Zsolt polgármester.



TEGYÜK SZEBBÉ KÖZÖSEN VÁROSRSZÜNKET!

Közműmunkálatokkal veszi kezdetét a budai fonódó-beruházás

Megkezdődnek a budai fonódó villamoshálózat kialakításának előkészítő munkálatai, ezért április 14-től villamospótló buszok járnak a 17-es villamos vonalán 2015 tavaszáig. Április közepétől a Zsigmond tér és a Török utca között közműmunkálatokat végeznek, május közepétől pedig újabb területeken kezdődnek el a villamoshálózat kialakítását megelőző átépítések. A következő egy-másfél évben gyakori lesz a forgalomkorlátozás a kerület belső részein.



Az ajánlatokat, amelyek a budai fonódó villamoshálózat kivitelezésére kiírt közbeszerzési pályázatra érkeztek, még értékelni a Budapesti Közlekedési Központ (BKK), a nyertessel várhatóan május második felében kötnek szerződést. A tervezett vonal egyik szakaszán, a Frankel Leó úton ugyanakkor már megkezdődtek a beruházást előkészítő munkálatok. Az óbuda villamosvonalat a Duna-parti hálózattal és a Széll Kálmán téri ággal összekötő beruházás a II. kerület életében jelentős változást fog hozni a következő másfél évben. A projekt részeként nemcsak átépítik és összekötik a jelenlegi 17-es és 19-es, valamint a 4-6-os villamos vonalát, hanem átalakítják a Zsigmond tér közlekedési rendjét is, a II. Kerületi Önkormányzat kérésére pedig faltól falig felújítják a Frankel Leó utat. A projekthez kapcsolódva új, csendes vágányt kap a Margit híd előtti villamospálya, és átépül a Széll Kálmán tér is.

A BKK arról tájékoztatta lapunkat, hogy első lépésként – április 14-től – a Fővárosi Vízművek és a Fővárosi Csatornázási Művek saját beruházásban szakaszosan kiváltja az elöregedett közműveket a Frankel Leó úton, hogy a felújított út- és villamospálya alatt már korszerű vezetékek fussanak. Ennek befejezését és a villamospálya elbontását követően – várhatóan 2014 júniusában – a BKK kivitelezője további közműkiváltásokkal (például elektromos, távközlési és BKV-kábelek kiváltásával) kezdi meg a rekonstrukciót.

A tervek szerint 2014 májusának második felétől a kivitelezés párhuzamosan több munkaterületen kezdődhet meg déli irányból haladva észak felé. A nyári iskolaszünetben vágányfelújítást végeznek a Széna téri közúti csomópontban és a Mechwart ligeti megállóhely térségében. Átépítik a Török

utca–Margit híd budai hídfő közötti villamosvágányt, elbontják a Frankel Leó úti gyalogos-aluljárót, és megépítik a Frankel Leó úti, valamint a Török utcai csatlakozó vágánykapcsolatokat.

A nyári nagykorúti vágányfelújítással párhuzamosan zajlik majd a munka a Frankel Leó és a Bécsi úton. Ezeket a szakaszokat úgy alakítják ki, hogy az építési terület közelében lakók és az üzletlajdonosok legalább az egyik irányból megközelíthessék az ingatlanjaikat. A fejlesztési területen jelentős forgalomkorlátozások lesznek, az ideiglenes forgalomkorlátozási terveket, illetve azok megvalósítását a nyertes vállalkozó készíti és engedélyeztetni majd.

A Bem rakparti és a Széll Kálmán téri ágon párhuzamosan kezdődnek majd el a kivitelezési munkák.

Jelentősen változik a tömegközlekedés a beruházás ideje alatt. A 17-es villamost április 14-től buszokkal pótolják, várhatóan 2015 tavaszáig. A nyári iskolaszünetben a Margit körüli munkák idején a 4-es és 6-os villamos helyett az Oktogon és a Széll Kálmán tér között (a körúton is vágányt újít fel a BKK) pótlóbuszok járnak majd. A Bem rakparti ág építése miatt a H5-ös HÉV vonalán 2014. III. negyedévében várhatóan 6 hétvégén lesz korlátozás az alagúti szakaszon, a szerelvények akkor csak a Margit híd felszíni állomásáig közlekednek. A nyári iskolaszünet második felében folyamatos, tíz napig tartó forgalomkorlátozásra lesz szükség. A Bem rakparton a HÉV-alagút szigetelési munkálatai miatt az autóbuszok közlekedésében is terelések, illetve korlátozások várhatók. A kivitelezési munkák részletes ütemezéséről a kivitelező kiválasztása után ad tájékoztatást a BKK. A fonódó projekt tervezett befejezési határideje 2015 második negyedéve.

SZABÓ G.

Óvjuk vadgesztenyefáinkat!

Harmincszázalékos támogatást ad a II. Kerületi Önkormányzat a vadgesztenyefákat pusztító levélaknázó-moly elleni védekezéshez a kerületben élő magánszemélyeknek, illetve a társasházi lakóközösségeknek. Az önkormányzat két kivitelezővel áll szerződésben, akik a munka elvégzését követően a költségek hetven százalékáról állítanak ki számlát, a fennmaradó összeget a II. kerület állja. A II. kerületi tulajdonú köztereken és az oktatási intézmények udvarain álló vadgesztenyefák védelméről az önkormányzat gondoskodik.



PERMETEZÉS: Kiss András (1025 Budapest, Szikla utca 10.) telefon: 325-7814, e-mail: kissandraskertes@indamail.hu

INJEKTÁLÁS: Oberleitner-Agro Bt. (8754 Galambok, Ady utca 105.) Kovács Zoltán, telefon: 06 30 237-2829, e-mail: injektalas@vadgesztenye.eu

Permetezés a fővárosi parkokban

A budapesti parkokban, fasorokban a Főkert Nonprofit Zrt. is megkezdte a fehérvirágú vadgesztenye fák aknázómoly elleni lemosó permetezését, hogy megelőzzék a fák károsodását és a levelek idő előtti lehullását. A főváros parkjait és fasorait mintegy 19 ezer darab vadgesztenyefa díszíti, ebből a vállalat jelenleg mintegy 1500 parkfát és közel 2500 sorfát gondoz. A kertészet munkatársai a II. kerületben a Máriaremetei úton április 17-én, a Budakeszi úton április 22-24. között, a Hűvösvölgyi úton pedig április 25–29. között dolgoznak. Az esetlegesen az autókra kerülő, környezetbarát permet nem veszélyes az emberekre, és a járművekben sem okoz semmilyen károsodást. A szer elektrosztatikus tulajdonságának köszönhetően a fa magához vonzza a permetet, így szétszóródása minimális.

Tegyük virágosabbá közösen kerületünket!

Muskátlivásárt tart a II. Kerületi Önkormányzat **ÁPRILIS 26-ÁN** szombaton 7 órától. A minden évben nagy érdeklődésre számot tartó akció keretében egy személy 3 darab palántát vásárolhat, e mellé további három darabot ad az önkormányzat. A 13 ezer fő növényből – a készlet erejéig – a megszokott helyszíneken lehet válogatni:

- Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal parkolójá (a Magyar Autóklub előtt, 1024 Rómer Flóris u. 4.)
- Pesthidegkúton a Zsíroshegyi út és a Nagyrét utca kereszteződésében lévő sportpálya.

Harminc éve fedezték fel a világ egyik legszebb barlangját

A világ egyik legszebb barlangjának felfedezésére emlékeztek április 5-én a Rózsadombi Kinizsi Barlangkutató és Hegymászó Sportegyesület barlangászai a József-hegyi kutatóállomáson.

Csodás világ tárult a kutatók szeme elé, amikor 1984 áprilisában két hónapos megfeszített munkát követően bejutottak a József-hegyi kristálybarlang legnagyobb termébe, amelyet a felfedezők sportegyesülete után Kinizsi pályaudvar névre kereszteltek. A II. kerület alatt húzódó természeti alkotás a világ legnagyobb, hévíz által kialakított barlangi terme. A járatrendszer falait különböző formájú, főként aragonit-, barit-, gipsz- és kalcitkristályok, valamint a kialakulására jellemzően borsókö és gipszképződmények fedik.

A budai hidrotermális karszt részét képező barlang létezéséről korábban nem tudtak a szakértők.

– A József-hegyen nagyszabású építkezésbe kezdtek 1984 elején, amikor a megmozgatott kövek közül páradús levegő tört fel – mondta a megemlékezésen Adamkó Péter barlangkutató és kutatásvezető. – A munkát leállították, nekünk pedig csak rövid idő állt rendelkezésünkre, hogy a 24 méter mély omladék feltárását követően bizonyítsuk egy nagyobb barlang létezését. A járatot a végső határidő előtt két nappal, április 2-án találtuk meg, másnap munkagépek tömték volna be az üreget, örökre.

Az évfordulón tartott megemlékezésen – az időközben elhunyt Leél-Össy Sándor és Kecskeméti István, valamint a külföldön tartózkodó Czédulás József kivételével – minden felfedező részt vett: Czajlik István, Áts József, Leél-Össy Szabolcs, Szabó Katalin, Adamkó Péter, Dénes György, Leél-Össy Géza, Kornis Gábor, Teleki Sándor, Borka Pál, Maráci József és Várai Mihály

A szakértő elmondta, hogy a természeti kincs megőrzése érdekében a fokozottan védett barlang jelenleg csak a kutatók számára látogatható.

A barlangot felfedező kutatók a József-hegyi-barlangnál április 5-én tartottak megemlékezést a világgraszoló felfedezés évfordulója alkalmából. A jubileumra megjelent Leél-Össy Szabolcs geológus-barlangkutató Kristálybarlang a nagyváros alatt című könyve, amely a barlang feltárásának és kutatásának történetét eleveníti fel, számos fotóval illusztrálva. A Geo Litera Kiadó gondozásában megjelent album 5500 forintos áron kapható – többek között a Magyar Karszt és Barlangkutató Társulatnál (1025 Budapest, Pusztaszeri út 35., Szemlő-hegyi-barlang épülete, előzetes telefonos egyeztetés: 346-0494).

SZ. G.

A felfedezők 1984-ben a József-hegyen



Évértékelés a Katasztrófavédelemnél



Tiszti értekezlet keretében értékelték az előző év munkáját az Észak-budai Katasztrófavédelmi Kirendeltségen március 13-án a II. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság Budakeszi úti épületében. Az eseményen részt vett *Palotai Zsolt* Gábor tűzoltó ezredes, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság igazgatóhelyettese, *Kanyó Ferenc* tűzoltó alezredes, tűzoltósági főfelügyelő, az I., II., III. és XII. kerületi kormányhivatalok és önkormányzatok képviselői, valamint az együttműködési megállapodást kötött önkéntes tűzoltó egyesületek képviselői és a kirendeltség tiszti állománya.

Veres Péter tűzoltó alezredes, a kirendeltség vezetője elmondta: a négy budai kerület és a közeli agglomeráció mentő tűzvédelmét a kirendeltség 246 fős állománya látja el, a munkatársaknak tavaly 1807 alkalommal kellett kérésre vonulniuk. A tűzoltó alezredes kiemelte a kirendeltség állományának az év eleji rendkívüli hóhelyzetben és a júniusi történelmi árvíz során tanúsított helytállását. Ugyancsak kiemelte, hogy a polgári védelmi szakterület munkájának eredményeként megalakult az Észak-budai Önkéntes Mentőcsoport. A hatósági tevékenység értékelésekor a korábbi évekhez viszonyítva a hatósági és szakhatósági ügyiratok számának jelentős növekedését hangsúlyozta.

Palotai Zsolt Gábor tűzoltó ezredes az önkéntesség növekvő szerepére is felhívta a figyelmet, kitérve arra, hogy a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság parancsnokságaival együttműködési megállapodást kötött tizenkét önkéntes tűzoltó egyesület közül nyolc az Észak-budai Kirendeltség működési területén található. Felhívta továbbá a figyelmet a költséghatékony működés fontosságára, hozzáfűzve, hogy a működéshez minden feltétel adott a kirendeltség területén is. Végül megköszönte az állomány munkáját, illetve az önkormányzatok és társszervek segítségét.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

évek óta fontos szerepet tölt be városrészünk nyugalmának és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezetett

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
adószám: 19664644-1-41

Vigyázzunk értékeinkre!

- Továbbra is gyakori az autófeltörés a II. kerületben, amelynek legfőbb oka, hogy a gépkocsi-tulajdonosok jól látható helyen hagyják értékeiket. Az esetek többségében a tolvajok a parkoló gépjármű hátsó szélvédőjét törik be, könnyen hozzájutva így az utastérben hagyott táskákhoz, laptopokhoz és egyéb értékes személyes tárgyakhoz. Április 8-án hasonló módon lopott el ismeretlen elkövető különböző értékű tárgyakat a Görgényi úton és a Bátory László utcában, az okozott kár mindkét esetben több százezer forint.

- Több gépkocsit loptak el a II. kerületben április első napjaiban az éjszakai és hajnali órákban. Az Endrődi Sándor utcából egy kék Renault Megane, míg az Alsó Törökvész útról egy Peugeot tűnt el. Mindkét jármű több millió forintot ért. A rendőrkapitányság a nyomozást mindkét ügyben elindította.

- Betöréses lopás történt április elején a Vadrózsa utcában és a Trombitás úton. Mindkét lakásból értékes tárgyak tűntek el több százezer forint értékben. Az elkövetők az ablakokat betörve jutottak az ingatlanokba, ahonnan fényképezőgépet, táskát, laptopot, készpénzt és ékszereket vittek el.

- Ülőgarnitúrát lopott el ismeretlen személy április 2-án éjjel a Bölény utca egyik házából. A drága ülőalkalmatosság értéke becslések szerint több millió forint. A hatóság vizsgálja az esetet.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG

Rómer Flóris utca 10.

Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840

E-mail: 02rk@budapest.police.hu

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai (KMB) már ügyeleti mobiltelefonon is elérhetők a nap 24 órájában:

06 20 329-9541

A telefon az éppen ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számot kell hívni.

Baleset az Alsó Törökvész úton

Az oldalára borult egy személygépkocsi április 1-jén délután az Alsó Törökvész úton. A balesetnek szerencsére nem volt sérültje. A járművet az I. kerületi hivatásos tűzoltók a Budavár-Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesületek önkéntes tűzoltóinak segítségével állították talpra

Értékes festményeket keres a rendőrség

Burghardt Rezső alkotása (fent)
Berkes Antal festménye (jobbra)



Festményeket és különböző értékű tárgyakat loptak el egy pesthidegkúti házból március 29-e 12 óra és március 30-a 10 óra között. A Patakegyi utcai családi házba a hengerzár feltörésével jutottak be az ismeretlen elkövetők, akik alaposan átkutatták az ingatlant. Az elloptak tárgyak több millió forintos értéket képviselnek. A Budapest Főváros II. Kerületi Rendőrkapitányság a képeken látható két festményt keresi. A 25x35 cm-es Velencei kép című mű Berkes Antal munkája, a másik mű Burghardt Rezső festménye.

Fejmosás helyett büntetést kaphat a betörő

Egy fodrászüzletből lopott volna fodrászkeleket és kozmetikumokat az a betörő, akit az üzlet tulajdonosa ért tetten március közepén. Az elkövető előzetes letartóztatásban várja ügye kivizsgálását.

Késői kuncsaft járt a Hűvösvölgyi úton egy fodrászszalonban március közepén. A hivatlan vendég nem szolgáltatást szeretett volna igénybe venni az éjszaka közepén, hanem az üzletben találhat, értékes fodrászati és kozmetikai cikkekre vetett szemet. A 37 éves elkövető kövel betörte a szalon ablakát és ajtajának üvegét. A csörömpölésre felfigyelt a tulajdonos egyik ismerőse, és telefonon értesítette a közelben tartózkodó férfit, aki egy barátjával együtt indult el kideríteni, hogy

mi történhetett a boltban. Az üzlettulajdonos a helyiségbe lépve meglátta a betörőt. A zavart és feldúlt állapotban lévő elkövetőt sikerült a helyszínen feltartóztatniuk, miközben a rendőrséget is riasztották. A II. Kerületi Rendőrkapitányságon lapunkat arról tájékoztatták, hogy a betörő rövid időn belül a kerületi fogdába került, az illetékes bíróság pedig elrendelte az előzetes letartóztatását. A kapitányság büntügyi osztálya kisebb értékű, dolog elleni erőszakkal elkövetett lopás büntetnének megalapozott gyanúja miatt folytat vele szemben eljárást. A rajtakapott betörőnek ugyanakkor a bűncselekménnyel okozott közel egymillió forintos kárért is felelnie kell.

Önkéntesek ültettek fákat



Facsemetéket ültettek egy nemzetközi cégcsoport munkatársai március végén a Gugger-hegy oldalában, az Árpád-kilátó közelében egy romló egészségű, kiritkult feketefenyves területének környékén. A közös munka során a Budapesti Erdészet segítségével háromszázan vettek részt a faültetésben, amely során ezer nagyméretű molyhos tölgy csemetének találtak új helyet a II. kerületben.

Közlekedési hírek

A II. KERÜLETI CSATORNÁZÁSI PROGRAM keretében zajló munkálatok miatt forgalomkorlátozásra kell számítani a Páfrány úton a Vadaskerti utcai hídnál. Szintén megkezdtek a csatornafejlesztést a Szalonka úton, ezért lezárják az utat várhatóan május közepéig.

A 17-ES VILLAMOS VONALÁN közmű- és villamos-pálya-építési munkák kezdődtek a Frankel Leó úton az Üstökös utcától a Zsigmond térig. A Bécsi út és a Batthyány tér között jövő nyárig pótlóbuszok járnak a Vörösvári úti végállomástól indulva a Vörösvári út–Váradi utca–Bécsi út–Nagyszombat utca–Lajos utca–Zsigmond tér–Árpád fejedelem útja–Bem rakpart–Bem József tér–Fő utca útvonalon megállva a Váradi utca, Szent Margit Kórház, Selmeci utca, Katinyi mártírok parkja, Kolosy tér, Zsigmond tér, Kavics

utca, Szent Lukács Gyógyfürdő, Margit híd budai hídfő megállóiban. A pótlóbuszokon kerékpár nem szállítható. A közúti közlekedésben is jelentős korlátozásokra kell számítani. A Frankel Leó út forgalmát 2014. április 14-én, hétfőtől a Lukács fürdő és Üstökös utca, 16-án, szerdától az Üstökös utca és Vidra utca, 18-án, péntektől pedig a Komjádi Béla utca és a Frankel Leó út 58. szám közötti részen is a Margit körút felé egyirányúsítják, előreláthatólag két hétre.

FAVÁZAS NOSZTALGIÁVILLAMOS közlekedik április 19-én a Móricz Zsigmond körtér és Kamaraerdő, 20-án a Közvágóhíd és a Jászai Mari tér, 21-én a Széll Kálmán tér és Hűvösvölgy, valamint a Széll Kálmán tér és a Deák Ferenc tér között (a Szent Gellért téren át).

Termelői piac a Marczibányi téren

HAZAI ÍZEK – KÓSTOLÓASZTAL – JÓ HANGULAT

Április 19., 7.30–12 óráig

Legközelebb nagyszombat délelőttjén várják a hazai termelők a II. kerületiek a Marczibányi Téri Művelődési Központ udvarán. Ezen a napon is a megszokott minőségű árukkal, változatos kínálattal várják a vásárlókat.

A melegházak friss terményei: retek, újhagyma, saláta, sárgarépa, petrezselyem, etyeki friss tej és egyéb tejtermékek, füstölt áruk, vadpástétomok is kaphatók lesznek az április 19-i piaci napon.

A húsvéti ünnepi asztal finomságait is megvásárolhatják a termelőktől. A főtt sonka mellé kínált tojást is érdemes a Marczibányi téren beszerezni.



Máriaremetei piac:

a Cserkészház kertjében (1029 Himes u. 3.)
ÁPRILIS 26-ÁN ÉS MÁJUS 10-ÉN

**7.30 ÉS 12 ÓRA között várják
a vásárlókat a magyar gazdák**



A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

2014-ben is...
Folytatódik a Sikeres Vállalkozásokért rendezvénysorozat

a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében

Fontosnak tartjuk, hogy a hazai – és ezen belül a kerületünkhöz kötődő – vállalkozások hatékonyak és sikeresek legyenek, ezért ingyenes képzést és műhelyfoglalkozást hirdetünk, amelynek célja a hatékony és sikeres vállalkozói tudás megszerzése és átadása.

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB

Klebsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2-10.)

2014. május 8., 18 óra

**Adatbázis-építés, listamarketing –
Mert a pénz a listában van**

A belépés ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges!

Az előadásra a részvételi szándékot az alábbi linken tudják jelezni:
<http://onlinemarketings.hu/adatbazis-es-listamarketing/>

**Legyen
SIKERES**
a magyar KKV szektor,
mert csak így lehet sikeres
MAGYARORSZÁG!



További információk:

06 30 606-7843 Villányi Balázs

<https://www.facebook.com/vallalkozoklub>

e-mail: balazs@onlinemarketings.hu

Zeusz papucs – Irodalmi pályázat

Vannak olyan hagyományos mesterségek, amelyek fontos szerepet játszanak az életünkben. A cipő, illetve azon keresztül a lábunk kényelme a jó testtartást és a kellemes közérzetet biztosítja számunkra, és ezt figyelembe véve már a cipőjavítás sem elhanyagolható tényező. A legrégebbi, jelenleg ismert lábbeli tízezer éves, viseltek lábbelit az ókori görögök is, akiknek a legfőbb istene Zeusz volt – róla (illetve az ő papucsáról) kapta a nevét egy kerületi cipőjavító műhely is, amely most irodalmi pályázatot hirdet.

A Zeusz Papucs Bt. pénzdíjas pályázatot hirdet egy Zeusz papucsáról szóló „mítosz” megírására, hogy ráirányítsa a figyelmet a hagyományos cipőjavító mesterség fontosságára. Cipőműhelyük egy kőszia ötlet nyomán választotta a Zeusz papucs nevet évekkel ezelőtt, és azóta már sokan kérdezték, hogy mit is jelent ez a név valójában, a műhely vezetője pedig most látta elérkezettnek az időt, hogy választ találjanak rá. Ha már Zeusz, illetve Zeusz papucs, akkor a legmegfelelőbbnek a „mítosz” látszik – amit, mint műfajt, minden szerző szabadon értelmezhet, és bármilyen, a témához kapcsolódó prózai vagy verses művet beküldhet.

A nyerteseket e-mailben értesítik június 5-ig, és ekkor fogják kérni a nevük felfedését is. A díjátadás a II. kerületben, a Lotz Károly utca 10. szám alatt, a Cipőjavító Éjszakáján, június 12-én, 17 órakor lesz ez a dátum közel esik Knöfel Róbert, a modern cipészet megalapítója halálának 130. évfordulójához. Az első díj 50 000 Ft, a második díj 20 000 Ft, a harmadik díj 10 000 Ft, ezenkívül felajánlott egy különdíjat a Budai Polgár, és közönségsdíjat is kiosztanak.



ZEUSZ PAPUCSA

A pályamű maximális terjedelme tízezer leütés (szóközökkel együtt). A művek beadási határideje május 18., éjféli. A pályaműveket a kiírók doc, rtf vagy txt formátumban várják, és kérik, hogy a pályázók a nevüket ne, helyette egy jelíget tüntessenek fel. A pályázaton bárki indulhat. E-mail cím: zeuszpapucs@gmail.com. Nevezési díj nincs.

A KALAP
2014. MÁJUS 15. (CSÜTÖRTÖK) 19 ÓRA

BEREGSZÁSZI OLGA
SANZON ESTJE, MEDGYASZAY VILMÁTÓL KARÁDY KATALINIG
ZONGORÁN KÍSÉR: HEGEDŰS VALÉR
KÖZREMŰKÖDIK: MH LÉGIERŐ KAMARAZENEKARA
RENDEZTE: KAUTZKY ARMAND
KALÁPOK: VÁRHEGYI ÉVA

HELYSZÍN: DUNA PALOTA, 1051 BUDAPEST, ZRINYI U. 5.
JEGYÁR: 2.500 FT. JEGYEK KAPHATÓAK MINDEN NAP 10 ÉS 18 ÓRA KÖZÖTT A HELYSZÍNEKEN,
VAGY ONLINE A WWW.JEGY.HU, A WWW.JEGYMESTER.HU ÉS A WWW.TUTUJEGY.HU WEBLAPALAKON.

HÍRDETÉS

A daganatos betegségek megelőzése és kiegészítő gyógymódjai

Egy rettegett diagnózis, amellyel sem betegként, sem hozzátartozóként nem szeretne szembesülni senki. A statisztikák mégis romló tendenciát mutatnak. Jómagam is megküzdöttem a daganattal 2008-ban. Orvosként is átmentem ugyanazokon a lélektani állomásokon, amelyeken bármely laikus sorstársam: döbbenet, kétségbeesés, tagadás, szembeszállás. Aztán eljött a pillanat, amikor dönteni kellett: hogyan tovább? Én az alternatív gyógymódok mellett tettem le a voksomat. Több mint 5 év telt el azóta. A nyugati orvoslás képalkotó és diagnosztikus eljárásai értelmében (is) egészséges vagyok.

HISZEM ÉS VALLOM, HOGY A TEST, A LÉLEK ÉS A SZELEM EGYSÉGET ALKOT. Bármelyiket is hanyagoljuk el éveken keresztül, előbb-utóbb meglesz a következménye. Úgy vélem, hogy rendezett emberi kapcsolatainkkal, belső békénkel, magasabb és nemes célok szolgálatába állított életünkkel előzhetjük meg leginkább a daganatos betegségek kialakulását. Ha ehhez megfelelő táplálkozás és életmód társul, akkor megtettük a legtöbbet az egészségünkért.

MIT TEGYÜNK, HA DAGANATOT DIAGNOSZTIZÁLNAK NÁLUNK? Mindekelőtt a reményt, mint vezérlő csillagot, soha ne veszítsük szem elől! Higgyünk a szervezet öngyógyító erejében, és támogassuk azt!

A hit egyéni dolog, senkire nem lehet ráerőltetni. Át azt gondolom, hogy a betegség



Dr. Faragó Csilla infektológus szakorvos, természetgyógyász

nem ellenség, hanem segítő, aki azért jött, hogy megmutassa: eddig nem jó úton jártunk.

A KEZELÉST MINDIG MÉRLEGTELÉNITÉSSEL KEZDEM. Ehhez CYTOSAN-t vagy CYTOSAN INOVUM-ot használok, kiegészítve májvédő és vesetisztító teakeverékekkel. Ha a daganat a bélrendszert vagy a tüdőt érinti, akkor a terápiát ki lehet egészíteni VIRONAL-lal. Jól ismert az ún. Breuss-kúra, amit csak azoknak ajánlok, akiknek a böjtöl már volt tapasztalatuk.

Az útifűmag-héj jótékony hatást fejt ki a belekben, kitisztítja és megszabaddítja őket a

bélfalakra kicsapódott salak- és méreganyagoktól. Az ENERGY zöld élelmiszereivel való lúgosítás a kúra bevezető szakaszának elengedhetetlen része, majd a későbbiekben is évente pár alkalommal, 2-3 héten keresztül ajánlott. A BETAFIT-et mind a kezelés elején, mind a későbbiekben többször, kúraszerűen javasolom alkalmazni.

AZ IMMUNRENDSZER ERŐSÍTÉSE ALAPVETŐ FELADAT, ezért azt azonnal el kell kezdeni, tehát a DRAGS IMUN és az IMUNOSAN szedése elengedhetetlen. A DRAGS IMUN a kemoterápia utáni legrosszabb vérképet is 1-2 héten belül rendezi. Áttétek vagy rossz prognózisú daganatok esetén alkalmazását célszerű kiegészíteni fagyöngy injekcióval, hogy hatványozottan ösztönözzük az immunrendszert sejteinek képzésére.

A szervezetnek a daganatos betegség leküzdéséhez fokozott aminosav-bevitelre van szüksége, többek között az immunsejtek termeléséhez. Élelmiszereinkkel nem vagyunk képesek ezt a nagyobb mennyiséget bevinni, ezért a kínai ördögcéna (goji) tea fogyasztása mellett a komplex aminosav készítmények emelt dózisa, szintén hosszú távú bevitele is fontos.

AZ ÉLŐ ENZIMEK JÓTÉKONY HATÁSÁT NEM LEHET TÚLHANGSÚLYOZNI. Kiváló forrásai a frissen préselt zöldséglevék. Elsősorban a cékla alapú leveket javaslom, akár mindennapi fogyasztásra is. Szintén ma-

TELKI KÓRHÁZ
Égészségcentrum

1121 Budapest, Budakeszi út 36/C
Időpont-egyeztetés: 06 40 372 300

Rendelési idő:

péntek 10.00-14.00

Természetgyógyászati vizsgálat és
fitoterápia 20 000 Ft
Kontroll vizsgálat 10 000 Ft

www.telkiegsegsegcentrum.hu

gas C-vitamin- és nyomelemtartalma van a homoktövisnek.

A kúra első évében minden betegemet kérem a húsfogyasztás és a savasító élelmiszerek (kávé, kóla, alkohol, szénsavas üdítőitalok, fehér cukor) mellőzésére. A hús emésztése során felszabaduló méreganyagok előnytelenül hatnak a gyógyulásra és terhelik a szervezetet. A minimum 2–2,5 liter jó minőségű víz, illetve a lapacho, a macskakarom, a zöld tea + GABA, a zöldség- és gyümölcslevelek fogyasztása elengedhetetlen.

Nap mint nap látom, mennyi önértékelésben sérült, frusztrált ember van. Ha önmagunkat nem tanuljuk meg szeretni, valószínűleg mást sem fogunk tudni igazán.

Ingyenes hallásvizsgálat II. kerületi lakosok számára

Égészség megőrzési céllal ingyenes hallásvizsgálatot szerveznek az Amplifon Hallásközpontokban II. kerületi lakosok számára. Az Amplifon hallásspecialistáinak segítségével lapunk összeválogatta azokat a legfontosabb szempontokat, ami miatt érdemes és fontos hallásvizsgálatra elmenni. Nem mindegy ugyanis, hogy hova jelentkezőnk be szűrésre!

A HALLÁSPROBLÉMÁK MINDANNYIUNKAT ÉRINTENEK

A megnövekedett környezeti zajok, a módosult zenehallgatási szokások (iPod-ok, mp3 lejátszók), a zajos munkahelyeken a hallásvédelem gyakorta előforduló teljes hiánya mellett a hallószervek természetes úton történő elöregedése sem kímél bennünket. Előbb-utóbb valamilyen mértékben mindannyian érintettek leszünk, vagy már érintettek is vagyunk. A kérdés inkább az, hogy kinél mikor jön el az a pillanat, amikor bejelentkezik hallásvizsgálatra egy Amplifon Hallásközpontba.

HALLÁSVIZSGÁLATOT HALLÁSKÖZPONTBAN ÉRDEMES ELVÉGEZTETNI

Sokszor előfordul, hogy háziorvosi rendelőben mobil műszerekkel hallásszűrést végeznek különböző hallókészülék forgalmazók. Ez hasonlóan elfogadhatatlan és szakmai képtelenség, mintha félhomályban vagy sötétben akarnánk látásvizsgálatot csinálni. A hallásvizsgálathoz ugyanis csend kell, ami a hallásközpontokban a speciálisan,

kifejezetten erre a célra kialakított hangszigetelt vizsgálókabin biztosít. Az utcazaj, a padló kopogása vagy más zavaró tényezők teljesen elferdíthetik a mérések eredményét. Így pedig nem lehet pontos képet kapni, legjobban esetben is csak tájékoztató jellegűek a kapott adatok, ami akár téves terápiához is vezethet. Ne hagyja magát becsapni!

A HALLÁSVIZSGÁLAT TELJES MÉRTÉKBEN INGYENES

Ez azt jelenti, hogy a hallásvizsgálat **Önnek valóban nem kerül egyetlen forintjába sem**, azaz Önnek nem kell a helyszínen fizetnie érte, valamint a vizsgálatot végző Amplifon Hallásközpontok sem számolnak el pontokat a Társadalombiztosítási Pénztár felé.

A HALLÁSVIZSGÁLAT FÁJDALOMMENTES

A vizsgálatok teljesen fájdalommentesek. Az anamnézis felvétele után a hallójárat ellenőrzése, majd maga a hallásvizsgálat következik, aminek célja, hogy a hallásspecialisták segítségével megtalálják azt a leg-

kisebb intenzitású hangot, amelyet Ön már éppen meghall. A következő lépésekben pedig jelezni kell, hogy melyek azok a legerősebb hangok, amiket Ön még tolerál, mennyire hallja meg a beszédet, és mennyire sikerül megértenie azt. A hallásvizsgálat tehát teljes körű, és csupán 25-30 percet vesz igénybe.

A HALLÁSVIZSGÁLATRA NEM KELL ÓRÁKAT VÁRNI

Az úgynevezett előjegyzési rendszernek köszönhetően minden hallásvizsgálat előre megbeszélt időpontban történik. Önnek csupán fel kell hívnia az **Ön által kiválasztott Amplifon Hallásközpont telefonszámát (II. kerület, Szilágyi Erzsébet fasor 121. – tel: 06-1/221-5566; vagy II. kerület, Margit krt. 31-33. – tel: 06-1/336-0298), és az Amplifon Hallásközpont munkatársai egyeztetnek Önnel egy megfelelő időpontot.** A más egészségügyi intézményekben általános, sokszor órákig tartó, bosszantó várakozás így teljesen kiküszöbölhető.

Amplifon Hallásközpontok a II. Kerületben

Szilágyi Erzsébet fasor 121.,

tel.: 06-1/221-5566

Margit krt. 31-33.,

tel.: 06-1/336-0298

amplifon
A hallásspecialista

FELHÍVÁS!

INGYENES
VIZSGÁLAT

Ingyenes hallásszűrést szervezünk
2014. április 21. és május 9. között
az Amplifon Hallásközpontokban.
A vizsgálatok várakozás nélkül, de előzetes
telefonos egyeztetés alapján történnek.
Bejelentkezéshez hívja a
06-1 221-5566-os telefonszámot
(II., Szilágyi Erzsébet fasor 121.), vagy a
06-1 336-0298-as telefonszámot
(II., Margit krt. 31-33.)

Amplifon Hallásközpontok
Budapest II., Szilágyi Erzsébet fasor 121.
Budapest II., Margit krt. 31-33.
amplifon.hu

amplifon
A hallásspecialista

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Pengő utcai szalonomban 2 fő részére (masz-ször, természetgyógyász stb.) hely kiadó. www.anni.hu Tel.: 06 30 921-1809

ÉRETTSÉGIZETT VAGY DIPLOMÁS INGATLAN-TANÁCSADÓT KERESÜNK A II. KERÜLETBE. Tel.: 06 70 620-1213

II. kerületi nonstop **szolárium stúdió** (éjszaka is dolgozni kell) magára és környezetére igényes kedves 25-35 év közötti lányt keres. Fényképes önéletrajz (egész alakos): mrenko.szilvi@gmail.com

ODAADÓ GONDOSKODÁS hozzátartozójáról, szeretteiről. **ALZHEIMER-KÓROS** személyt is vállalkoz. Pákozdi. Tel.: 06 70 348-3880

Megbízható nyugdíjas művelő telkét, karbantartja hétvégi házat ottlakásért. Mindkettőnek jó. Tel.: 06 20 999-3604

Megbízható, munkájára igényes nő vállalkozást, vasalást. Tel.: 06 30 694-2994

Állás. Bel-budai házirovisi praxisba ápolónőt keresünk. Érd. munkanapokon 12–16-ig. Tel.: 06 20 537-8854

Középkorú megbízható asszony gyakorlattal takarító munkát keres. Tel.: 06 70 654-3790

EZERMESTER, precíz fiatalember alkalmi munkát vállal. Tel.: 06 30 730-0606

OKTATÁS

Barátkozás a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbinak. Alapismeretek, levelezés, internet, chat. Dán Zsuzsa. Tel.: 06 30 592-7740

Kisiskolások korrepetálása háhozmenetellel. www.gyerekoktato.hu Tel.: 06 70 273-1755

Francia nyelvoktatás, korrepetálás a II. kerületben. Rugalmas időbeosztással. Tel.: 06 30 417-4801

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal **NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST**, nyelvvizsgára felkészítést és társalgást vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: 06 30 373-8069

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL SZAKTANÁR EGYÉNILEG VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT, KORREPETÁL NAGY GYAKORLATTAL. Tel.: 06 30 749-2507

Angol. Hosszú ideig külföldön élt, tapasztalt angoltanár magánórát ad. **Beszédcentrikus oktatás, felkészítés nyelvvizsgára.** 3500 Ft/60 perc. Tel.: 06 30 327-1104

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIATANÍTÁS, középiskolai tanár házhoz megy. **ÉRETTSÉGI MATEK.** www.nemcsakmatek.hu Tel.: 06 30 709-2362

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

KÉMIA-, MATEMATIKA-, BIOLÓGIATANÍTÁS, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

A II/a Géza fejedelem utcában (a francia és az amerikai nemzetközi iskola is közel) 340 m²-es kétszobás luxus ház kiadó. Tel.: 06 20 911-8689

KERESEK SAJÁT CÉLRA tulajdonostól megvételre Törökvész, Vérhalom, Szemlőhegy vagy Rózsadomb kis forgalmú mellékutcájában 57–67 m² körüli 1+2 félétszobás felső emeleti panorámás lakást. Tel.: 06 30 338-5221

Diplomata család részére keresek bérbeadó 3–4 szobás lakást hosszú távra. Tel.: 06 30 924-7165

KERESEK ELADÓ LAKÁST BUDÁN, BELVÁROSBAN. Tel.: 06 30 729-7546

Helyes, aranyos garzonlakást keresek 11,5 M Ft-ig befektetési céllal. Tel.: 06 70 949-4013

Magánszemély keres 45–60 m²-es lakást Törökvész, Pasarét, Rózsadomb, Vérhalom területén. Tel.: 06 30 488-2787

Műteremnek alkalmas, panorámás ház, hátrészt, ikerház-felet vennék Törökvészen. Tel.: 06 30 232-1089

Pasaréten, a Budagyöngye közelében kétszobás, erkélyes lakást vennék saját részre. Földszint kizárva. Tel.: 06 20 460-1639

A MAMMUTNÁL (FÉNY UTCAI PIACNÁL) ÖTSZOBÁS MAGASFÖLDSZINTI FELÚJÍTOTT (IRODÁNAK, RENDELŐNEK ALKALMAS) LAKÁS ELADÓ, KIADÓ! Tel.: 06 70 210-0553

AZ I., TIGRIS UTCÁBAN BAUHAUS VILLÁBAN 157 m²-ES NAGY TERASZOS EMELETI LAKÁS 75 000 000 FT. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A MARGIT HÍDNÁL HARMADIK EMELETI SZUPERÜL FELÚJÍTOTT HÁROM SZOBA – AMERIKAI KONYHÁS LAKÁS 25 MILLIÓÉRT ELADÓ! Tel.: 06 30 646-7574

A II., Gül Baba utca felső részén háromszintes, 126 m²-es lakás eladó. Rendkívüli körpanoráma, garázs. Irányár: 44,9 M Ft. Tel.: 06 20 933-6463

A II., Battyú utcában 10 éve épült ötlakásos zárt kertés társasházban 28 m²-es lakás autóbérlővel, tárolóval eladó. Irányár: 13,3 M Ft. Tel.: 06 20 544-2497

Bel-budai 94 m²-es 3,5 szoba+hallos, dupla komfortos, műszakilag felújított lakás, a budai várra panorámás, napfényes nappalival eladó. A ház is karban van tartva, közművei és a tető felújítva, liftje új. Tel.: 06 20 941-9889

A II., Csalit utcában 56 m²-es, kétszobás, I. emeleti, felújított lakás gépkocsibeállással eladó 19,9 M Ft-ért. Tel.: 06 20 9350-018

A II., Orsó utcában 55 m²-es, kétszobás, I. emeleti, felújítandó lakás eladó 23,7 M Ft-ért + garázs. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Hidász utcában 120 m²-es, kétszintes, négyszobás, garázsos sorházi lakás eladó 55 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Zöld lomb utcában 70 m²-es háromszobás, II. emeleti, felújítandó lakás gépkocsibeállással eladó 18 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Zöld lomb utcában felújított épület I. emeletén két és fél szobás, lodzsás, kertre néző napos lakás tárolóval, gépkocsibeállással 21,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Nagybányai úton 37 m²-es egyszobás, felújított magasföldszinti, erkélyes lakás tárolóval 17,8 M Ft + garázs. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Nagybányai úton 64 m²-es 1+2 félétszobás, alacsony rezsiű, azonnal költözhető panorámás lakás felújított társasházban tulajdonostól eladó, 32,9 M Ft. Tel.: 06 30 662-7624

A II., Szemlőhegy utcában 127 m²-es négyszobás földszinti, kertkapcsolatos, felújított lakás 2 autónak garázzsal eladó 69 M Ft + garázs. Tel.: 06 30 960-8862

17,9 M Ft irányron eladó a II., Keleti Károly utcában a Mechwart parknál liftes házban emeleti csendes, napos 1+2 félétszobás 70 m²-es lakás jó közlekedéssel tulajdonostól magánszemélynek. Tel.: 06 20 327-8926

A II., Keleti Károly u. közepén két különálló (35 + 73 m²) egymástól leválasztott lakás eladó. Részletek: ordodi47@gmail.com

A II., Nyúl utcában 145 m²-es négy külön bejáratú szoba hallos, cirkófűtéses I. emeleti polgári lakás 49,2 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A NYÚL UTCÁBAN 115+80 m²-ES TERASZOS, KÖRPAHORÁMÁS, EMELETI, LIFTES LAKÁS KOCSEÁLLÓVAL 66 000 000 FT. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A II., Tövis utcában 45 m²-es nappali + étkezőkonyhás, erkélyes, panorámás, felújított II. emeleti lakás 18,7 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Törökvész lejtőn 112 m²-es nappali + négyszobás, erkélyes, panorámás kétszintes lakás garázzsal 53 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

II., Orló utcai kétszobás, étkezős (53 m²) felújított lakásom 22,8 millióért eladom vagy nagyobbra cserélem. Tel.: 394-4470, 06 30 480-6797

II., Pasaréten csendes környezetben, kedvező adottságokkal 32 m²-es lakás eladó. Tel.: 06 20 428-5609

A II., Szerb Antal utcánál I. emeleti 122 m²-es három szoba hallos, erkélyes lakás garázzsal 46 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

AZ ÖRDÖGÁROK UTCÁBAN CIRKÓFÜTÉSEK, ERKÉLYES, HÁROMSZOBÁS 100 m²-ES HÁZ 540 m²-ES TELKEN GARÁZZSAL ELADÓ. NAGYON JÓ ÁLLAPOTÚ, ÜRES, AZONNAL KÖLTÖZHETŐ. 42 M Ft. Tel.: 06 30 729-7546

Hidegkút-Ófaluban a Gazda utcában eladó egy 136 m²-es szép családi ház. Tel.: 06 20 911-8689

II/a Széphalmon a Táncscsík Mihály utcában 70 m²-es kétszobás, tetőtér-beépítéses családi ház 150 nős, részben panorámás, 25 m széles telken eladó. Irányár: 37 M Ft. Tel.: 06 20 480-5780

A III., Folyóka utcában 128 m²-es öt és fél szobás, erkélyes, panorámás, dupla komfortos kétszintes lakás 49 M Ft + garázs. Tel.: 06 20 967-5691

A XII., Böszörményi úton tulajdonostól 66 m²-es lakás eladó. Tel.: 06 20 911-8689

XII., Diós árki 95 m²-es, belső kétszintes panorámás lakás garázzsal eladó tulajdonostól. 35,7 M Ft. Tel.: 06 30 913-2177

A XII., Goldmark Károly utcában 53 m²-es kétszobás, földszinti lakás eladó 18,5 M Ft-ért. Tel.: 06 20 9350-018

A XII., Zugligeti úton 87 m²-es három és fél szobás II. emeleti erkélyes lakás 34,9 M Ft + garázs. Tel.: 06 20 967-5691

A Balaton-felvidéken, Badacsony-Nemesgulács-Hegyestű karéjában, 2100 m²-es (3% beépítésű) szilárd burkolatos úton jól megközelíthető, szőlőművelésre fenntartott, szőlőtelepítési támogatásra jogosult zártkert hegyoldalon tulajdonostól eladó. Tel.: 274-6148

www.piramisingatlan.hu 1025 VERECKE ÚT 8. HÚSZ ÉV TAPASZTALATTAL, HÍVJON! SEGÍTÜNK! Tel.: 335-5965

A BUDAI NEW YORK Ingatlaniroda lakásokat, családi házakat, üzleti ingatlanokat keres eladásra vagy kiadásra. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 530-5338

A II. kerületben keresünk két-, három-, négyszobás eladó-kiadó lakásokat ügyfeleink részére. www.ebeningatlan.hu Tel.: 06 20 320-5390

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÍZÉVES TAPASZTALATTAL. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

INGATLANOK eladását, kiadását vállaljuk kedvező feltételekkel **21 ÉVES TAPASZTALATTAL. VARGA MAGDOLNA.** amadex@amadex.hu Tel.: 315-0031, 06 70 944-0088

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Időotthoni elhelyezéseket kínálunk Budapesten és környékén, számos színvonalas szolgáltatással, esetleges ingatlan-beszámítással. Tel.: 06 30 330-7784

Gondviselés **ELTARTÁSI SZERZŐDÉSSEL!** II. kerületben élő szakápoló várja hívását! Tel.: 06 70 608-7733

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Áraink: **APRÓHIRDETÉS**, lakossági: 10 szöveg 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szöveg szavanként +170 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés-felvétel:** személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. 300 000 Ft, 1/2 165 000 Ft, 1/4 100 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 25 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 250 000 Ft, 1/2 140 000 Ft, 1/4 80 000 Ft, 1/8 50 000 Ft, 1/16 20 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, hirdetes@budai.polgar.hu.

Következő megjelenés: 2014. május 5-én.

Lapzárta: apró – április 25., keretes – április 23.

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérlek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÖTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. e-mail: dr.kertes.maria@chello.hu, web:http://akupunktura.mimnet.hu. Tel.: 326-1788, 06 20 922-5058

Csontkovács-akupresszór rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbeicipódések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

Egyéni lúdtalpbetét-talpmasszázs központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-, testmasszázs, fülgyertyázás, mágneses biorezonanciakezelés, nyirokmasszázs és visszérterápia, allergiabemérés és kezelés. Vivien talpai orvos-termesztetgyógyász rendelő. II., Fillér u. 10/a. www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

Izomletapadások, fejfájások, nyaki és hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szombatonként a Fény utca 10. alatti fodrászatban. Csipak Zoltán gyógymasször. Tel.: 06 20 595-3057

Frissítő, regeneráló, gyógy-, sportmasszázs, ÍZÜLETTERÁPIA. www.bioso.hu, www.elektrevez.hu Bodnár Krisztina. Tel.: 06 70 558-8987

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVEGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...) **MASSZÁZS, lágy csontkovácsolás, PEDIKÚR, kozmetika.** 1025 Zöld lomb utca 11. www.budaisoszoba.hu Tel.: 06 30 385-0127

Bőrgyógyászati magánrendelés, dr. Apostol Éva: bőrgyógyászati ellátás, gyerek-bőrgyógyászat, kozmetológia. Rendelés: II., Pesthidegkút, Községház u. 12. Csütörtök 16–18-ig. Tel.: 06 30 972-6272

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtőszelvény és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24-ig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületeknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

S.O.S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSÖTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, JAVÍTÁSA, fürdőszobák, vécek javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel. ENGÉDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállalkozó, fűtőszelvény, gázkészülék-javítást. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most 30%-os akció! Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

Regisztrált víz-, gáz-, fűtőszelvény mester vállalkozás, tervezéssel is. Tel.: 314-1111, 06 30 343-3390

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZKÉSZÜLEKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANY HIBAELEHÁRÍTÁS, JAVÍTÁS. VILLANYBOJLER, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK, KONNEKTOROK SZERELÉSE, KÁBELEZÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje, garanciával. Boda Zoltán villanyszerelő mester. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

ÁCS, BÁDOGOS TETŐFEDŐ. Javítástól az új tetőig! www.tetoking.hu Kőművesmunkát és szerkezetépítést is vállalunk. Tel.: 06 30 924-2690

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

PALATETŐK felújítása bontás nélkül, 12 év garanciával. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel. 273-1857, 06 20 471-1870

TÁRSASHÁZAK, családi házak, nyaralók faszerkezeteinek orom- és ereszeszkázat cseréje, mázolósa. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTERAKÁS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KŐMŰVES ÉS ASZTALOSMUNKÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERÉ GARANCIÁVAL. Tel.: 202-2505, 06 30 251-3800

CSALÁDI HÁZAK, TÁRSASHÁZAK KÜLSŐ-BELSŐ FELÚJÍTÁSA, FESTÉS, BURKOLÁS, KŐMŰVESMUNKÁK, HŐSZIGETELÉS, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEPÍTÉS, VILLANYSZERELÉS. Tel.: 781-4021, 06 20 259-6319

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kőműves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, tűzfalak felújítása és dryvitszigetelés, bádogozás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Megbízható mernök. Tel.: 06 30 863-7680

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ASZTALOS-, LAKATOSMUNKÁK. BÚTOROK, AJTÓK, KAPUK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA, ZÁRSZERELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

ABLAKJAVÍTÁS, www.ajtoablakdoktor.hu. 20 ÉVE VÁLLALOM IGÉNYESEN, BECSÜLETESEN ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT, 1 ÉV GARANCIÁVAL. A FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Asztalos javítást-gyártást ingyenes helyszíni felméréssel vállalkoz, hétvégén is. Tel.: 284-9213, 06 20 957-9533

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

LAKÁSSZERVIZ! A KÉMÉNYTŐL A PINCÉIG A TÁRSASHÁZBAN FELMERÜLŐ ÖSSZES ÉPÍTŐIPARI PROBLÉMÁT MEGOLDJUK! SZAKKÉPZETT ÉS LEINFORMÁLHATÓ ALPINISTA, KŐMŰVES, FESTŐ, víz-, gázszerelő, burkoló, LIFTSZERELŐ, KERTÉSZ és más szakipari brigádokkal rendelkezünk! Hívjon bizalommal! E-mail: idekuldozzam@gmail.com Tel.: 06 70 294-6161

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 38 éve, kiszállási díj nélkül! Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. Tel.: 201 5368, 06 20 537-6281

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDENNAPI! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szalagfüggöny, aluredőny — motoros is. Harmonikaajtó, roletta, szúnyogháló, 6 légkamrás műanyag ablak 7 munkanap alatt, garanciával. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

REDŐNYÖS MŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, reluxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely. Tel.: 370-4932

REDŐNYÖK, FA, MŰANYAG, GURTNICSERE. BIZONTSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA, SZERELÉSE. SZÚNYOGHÁLÓ KÉSZÍTÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZKEZELÉS, közös képviselőt helyben lakó, megbízható, gyors problémakezelő, határozott szakembertől. E-mail: biztonsagban.lak6@gmail.com Tel.: 06 30 339-7444

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

TÁRSASHÁZKEZELÉS! A KÖZELBEN LAKÓ közös képviselőt vagyunk! Dinamikus, fiatalos lendülettel, EGYENES BESZÉDELÉS KIVÁLÓ SZAKEMBERHÁTTÉRREL végezzük a munkánkat! Ami Önnek FONTOS, az NEKÜNK is! **ANYAGIAKBAN MEGEGYEZÜNK! HÍVJON BIZALOMMAL! E-mail: idekuldozzam@gmail.com Tel.: 06 70 294-6161**

Társasházkezelést, közös képviselőt vállalkozó-közgazdász. Dr. Somorai Tamás. Tel.: 06 20 943-7329

Közös képviselőt - társasházkezelés megbízható bejegyzett szakembertől. Tel.: 06 20 934-1318

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

PEDIKÚR: 2800 Ft, GYÓGYPEDIKÚR: 3400 Ft, TALPMASZÁZS. Kozmetika, MASSZÁZSOK 3500 Ft-tól. www.budaisoszoba.hu 1025 Bp., Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127

Biztosítás: Megtakarítás 20% adókedvezménnyel, lakás-, vállalkozás-, gépjárműbiztosítás. Tel.: 06 30 932-9006

Betegápolás, házvezetés napi 24 órában együttalakkal — bér-ellátás. Tel.: 06 20 224-9590

Táplálkozási tanácsadás, főzésoktatás, ételkészítés az Ön otthonában, makrobiotikus, vegán, vegetáriánus, paleo és nyers étrend szerint, ételérzékenység és diéták folytatása esetén. Táplál az Egészséged! Tel.: 06 30 790-1690

Állatorvosi szolgáltatás akciós árakon, INGYENES KISZÁLLÁSSAL. Dr. Kun Katalin. Tel.: 06 70 606-1257

Idősgondozást, betegápolást vállalkozó, szükség esetén éjszakára is. Tel.: 06 20 484-5233

KONTÉNERES szállítás: zöldhulladék, sóder, homok, termőföld, murva. Tel.: 06 20 464-6233

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból **MATYKÓ ILDIKÓ** (06 30 326-7071) és **BOROSNÉ, Pötyi** (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

Fakivágás. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Igény szerint ágak darálása, szállítása. Kovács Sándor. Tel.: 06 20 485-6547

Kertápolás, kertépítés szakszerűen, kertésztechnikustól 18 év szakmai tapasztalattal. Mórincz Gábor. Tel.: 06 30 495-9862

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

Kertgondozás: fűnyírás, sövénynyírás, lombgyűjtés, komposztálás, metszés, gallyazás, ágaprítás, gypesszelloztetés, talajlazítás. Tel.: 06 70 211-6564

KERTÉPÍTÉS, KERTGONDOZÁST, metszést, permetezést, fakivágást, szállítást vállalok. Tel.: 06 20 970-7506

KERT-TELEKRENDEZÉS, METSZÉS, PERMETEZÉS, TÉRKÖVEZÉS, TÁMFALÉPÍTÉS, TEREPRENDEZÉS, GYEPESÍTÉS, BOZÓT-

IRTÁS, KERÍTÉSEPÍTÉS, JAVÍTÁS, ÖNTÖZŐRENDSZER, SZIKLAKERT KIÉPÍTÉSE, FAVÁGÁS REÁLIS ÁRON. Tel.: 781-4020, 06 20 259-6319

OLCSÓN: FAKIVÁGÁS, FÜNYÍRÁS, MÁS KERTI MUNKÁK, TAKARÍTÁS SZAKÉRT-LEMMEL LÉLEKKEL. gold333@freemail.hu Tel.: 06 30 418-6663

FÜNYÍRÁST, SÖVENYVÁGÁST, GAZOLÁST, METSZÉST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. Tel.: 06 30 445-9437

Fakivágás szállítással, nyesedék-elszállítás, fűnyírás, telkek rendezése, térkövezés, támfalépítés, sziklakert. Tel.: 06 30 852-3349

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A **TALLÉR ANTIKVITÁS** készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitűntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

MOSZKVA TÉRI ÜZLETEMBER KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL ANTIK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, PORCELÁN, BRONZ, EZÜST DÍSZTÁRGYAKAT, ÓRAKAT, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HÁBORÚ ELŐTTI KÉPESLAPOKAT, HAGYATÉKOT. Tel.: 315-1582, 06 20 324-2703

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, porcelánokat, **KÖNYVEKET**, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 951-4020, 06 30 462-8883

ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRAKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZÖRMÉT, ÍRÓGÉPEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL Tel.: 06 20 597-8280

ARANY-EZÜST VÉTELE, LEGJOBB NAPI ÁRON! HAGYATÉKOT KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLOK. MARGIT KRT. 51-53. KÉREM, TEKINTSE MEG HONLAPUNKAT: louisgaleria.hu, VAGY JÖJJÖN EL HOZÁNK. Tel.: 316-3651

Könyvek, térképek, metszetek, oklevelek igényes restaurálása diplomás restaurátorművészttől. Tel.: 06 70 427-5780

VÉTEL-ELADÁS

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNZT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT, KÉPESLAPOKAT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédy László. Tel.: 06 30 949-0055

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

TÁRSKERESÉS

Jó megjelenésűnek mondható, teljesen független, tapintatos férfi keres 60-65 év közötti, 67 kg alatti, magára igényes, csinos, kellemes hölgyet laza, akár komoly kapcsolatra. Írjanak bizalommal! Zoltán Bp. 1535 Pf.742

172/65/60-as művészeteket, természetet, hétköznapiakat kedvelő hölgy keresi ápolat, művelt, megbízható, rendezett életvitelű úr társát. Tel.: 06 30 636-2428

53 éves, fiatalos özvegy hölgy utazáshoz, kulturális programokhoz intelligens úr jelentkezését várja. Tel.: 06 20 296-2143

EGYÉB

FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK, EGYEDI JÁTSZÓ-ESZKÖZÖK ÉS JÁTSZÓTEREK magánházak, óvodák és iskolák udvarára - művészi igény-nyel, EU szabványok szerint, a **ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTER** alkotóitól. Tel.: 06 20 340-7194

100 leggazdagabb honfitársam! Érdeklí egy új magyar társasjáték? Tel.: 315-0360

ELVESZETT családtagunk, egy sárga-szürke nimfa papagáj március 29-én a Görgényi útról. Kérem a megértő befogadót, hogy a madarat jutalom ellenében juttassa vissza szerető gazdájának. Tel.: 06 30 296-8840

Zöldövezeti lakásban nyugdíjas, nem dohányzó hölgy lakótársat keresek. Tel.: 06 20 348-0886

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: TAVASZI AKCIÓ: CSIPKEKÖTÉSŰ VÁLLKENDŐ 6800 FT. Egyedi kötött, horgolt ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Szeretettel várom!

Lazító, nyugtató svéd masszáz és frissítő talpmasszázs

Jász Andrea
+36 30/319 0991

1026 Budapest, Júlia utca 5.
jaszandrea@gmail.com



www.budai-callanetics.hu



Margit krt. 48. 1/9. tel: 30-539-3797

Javítja-e a családi életet a jobb hallás?

Erről a szokatlan összefüggésről kérdezzük Dr. Thuma Judit fül- orr- gégész audiológus szakorvost.

Igen. Ez a rövid válasz. Bővebben azt kell látni, hogy a hallás romlása nem teljesen magánügy. A rosszabb hallás ugyanis drasztikusan romló beszéd megértést okoz. A beszéd pedig az emberi kommunikáció egyik legfontosabb eszköze. Azok, akik elhanyagolják hallásromlásukat, ezzel az emberi kapcsolataikat, is elhanyagolják. Sokkal több konfliktusuk és kevesebb örömről lesz a családban, a barátokkal, a társasági életben.

A romló beszédértés, nehezíti, sőt, gyakran ellehetetleníti a telefon használatát. Számtalan félreértéshez vezet, ami megterheli a családot és a baráti kapcsolatokat is. Tipikus konfliktus a TV. A nagyothalló sokkal hangosabban hallgatja a TV-t, mint a család többi tagja, így ebből számos vita, feszültség adódik. Gyakran még a szomszédokat is zavarja a hangos televíziózás.

A beszédértés romlása számos más terület mellett a színházi előadások és az Istentiszteletek látogatását is ellehetetleníti.



Pedig figyelmes, gondos, emberközpontú munkával jelentős mértékben lehet javítani a romló beszéd megértésén. A jobb hallás, a jó beszéd megértés viszszaadja a családi élet örömeit, a barátokat.

Az Otonet Hallásközpont a Rózsadomb Centerben pontosan ezt tűzte ki célul. Itt úgy gondoljuk, hogy a hallásjavítás során a legfontosabb az ember. Arra törekszünk, hogy az érdeklődők igényeit a lehető legpontosabban megismerjük, és ennek alapján egyedi megoldási javaslatokat dolgozzunk ki számukra.

Ha már kellően sokrétű információ áll a rendelkezésünkre, a legmodernebb eszközökkel hallásvizsgálatot végzünk. A vizsgálat eredményét részletesen ismertetjük, egyeztetjük a fontossági szempontokat, majd személyre szabott, ideális megoldási javaslatot állítunk össze. Hogy kiderüljön, valóban ideális-e a megoldás, az Otonet két hét ingyenes kipróbálási lehetőséget nyújt.

Az Otonet vásárlóinak hat esztendőre tudományos alapon megtervezett hallás-gondozási programot biztosít.

TEGYE PRÓBÁRA ŐKET ÖN IS! MOST DÍJ ÉS KÖTELEZETTSÉG NÉLKÜL.

Otonet Hallásközpont: 1025 Budapest, Törökvez út 87-91.,

Rózsadomb Center 2. szint 128. üzlet. Tel.: 345-8415. E-mail: RC@otonet.hu

WS Teleshop

BUDAI MINTABOLT
a Déli pályaudvarnál
Nyitva: hétköznap 10-18-ig,
szombaton 10-14-ig
Legnépszerűbb termékeink:

XII., Nagyenyed utca 11.
06 70 367-8048
facebook.com/WS-Teleshop-Buda
A TV-ből jól ismert termékek!

1000 Ft-os kupon
Vásárlásonként egy kupon használható fel
2014. május 10-ig

Rex ImmoBilia

INGATLANIRODA

1015 Budapest, Ostrom u. 33.
(Széna térenél)
Tel.: +36 1 457-0715,
+36 209 572-767
www.budaiingatlanok.hu
E-mail:
info@budaiingatlanok.hu

MÁJUS 1-ÉN NYIT A MEGÚJULT
KÜLKERPARK!

APRILISI
BÉRLETVÁSÁRLÁSI
AKCIÓ!






STRAND

TENISZ

USZODA

ÉTTEREM

 külker park



Kedves Budai Lakosok!

*Dr. Baráth Gábor fogszakorvos
vagyok, fogászati implantátumok
beültetésével foglalkozom.*

*A Déli pályaudvarnál található
rendelőmben, az Imperial Dental
Fogászaton fogadom pácienseimet.*

imperial
DENTAL



ELÉRHETŐSÉGEK

Mobil: 06 30 924-4087

Telefon: 06 1 225-0055

E-mail: info@imperialdental.hu

Cím: 1013 Budapest, Krisztina körút 39/B.

www.imperialdental.hu

Porcelán korona AKCIÓ:
28 500 Ft

Azonnali fix fogak titán implantátumokra!
Altatás szakképzett aneszteziológiai háttérrel.
Ingyenes állapotfelmérés, kezelési terv és árajánlat készítés!

FOGSORRÖGZÍTÉS

2014

Rögzíttesse fogsorát MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A **Mini Dental Implant (MDI)** több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért: www.fogsorrogzites.hu
Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701



3M ESPE

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS

www.drfuluhelyi.comwww.mini-implantatum.hu

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat

I. SZ. GONDOZÁSI KÖZPONTJA

az Időskorúak Átmeneti Gondozóházába
12 órás váltott műszakban,
folyamatos munkarendben dolgozó

GONDOZÓNŐT KERES.

Feltétel: az 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet
3. sz. melléklete szerinti végzettség,
30 napnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány,
egészségügyi alkalmasság.

Jelentkezés: 2014. 04. 25-ig
elküldött fényképes önéletrajzzal az
egyesgondozasikozpont@gmail.com
címrre. Bérezés a KJT. szerint,
a munkakör legkorábban
2013. 05. 01-től tölthető be.

Sony Center

1027 Bp, Margit krt 5/b
316-2606

1106 Bp, Árkád üzletház
434-8166

1117 Bp, Allee üzletház
279-1581

Iskolakezdési akciók
Laptop kuponok
Törzsvásárlói engedmények
www.nagyonjo.eu

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása,

tárolás, raktározás és/vagy irodai célra

Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyonkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682.

E-mailben: rozszo@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:

1028 Budapest, Patakhelyi út 83-85. (4-es kapu)



ROZMARING

Pest-budai Látkép

A **HetiVálasz** havi melléklete

Keresse az **április 24-i** számban!

HetiVálasz



Az összefogás lapja a Duna két partján



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyögy masszázzsal, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak. Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

Professzionális Implant és Kozmetikai Fogászat

A minőség mindenek felett!



Professzionális orvos csapat nemzetközi diplomával

Fájdalommentes kezelések, tömések, koronák, hidak

Fogászati implantátumok

Gyermek fogászat

Altatásos fogászat

Parodontológiai kezelések

Felnőtt- és gyermek fogszabályozás

Szakorvosi konzultáció

Rugalmas időpont egyeztetés

Dentálhigiéniai tanácsadás

Szájüregi rák szűrés

Digitális panoráma röntgen

Teljeskörű garancia

INGYENES fogászati szűréssel és konzultációval várjuk Önt!

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 105.
Telefon: 06 1 225-3121, 06 70 415-4422

www.vitalitasfogaszat.hu

KÉPKERETEZÉS, MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS POSZTERGALÉRIA

Mammut Üzletközpont, telefon: 06 70 391-0915
Deák tér (Anker köz 1.), telefon: 06 70 391-0926
Központ: VIII., Nap u. 29., telefon: 219-3209

www.kepkeret.hu

elkülönített teniszöltöző szaunával kedvezményes parkolás

teniszütő hűtőszekrény teniszütő kölcsönzés

MARCZIBÁNYI SPORTCENTRUM

NYITOTT PÁLYÁS
SZEZON KEDVEZŐ ÁRAKON
2000 FT / ÓRÁTÓL!

telefon +36 1 336 0777
e-mail recepicio@marczibanyi.hu
honlap www.marczibanyi.hu

magas színvonalú szolgáltatások

komplex szolgáltatás kedvező árak



marczibányi sportcentrum

DINÓK NYOMÁBAN
Interaktív Kiállítás és Paleopark
www.dinok-nyomaban.hu
Savoy Park Bevásárlóközpont, 1117 Bp, Hunyadi J. út 19.
A CSEPPKŐ OVISOK MÁR LÁTTÁKI!
A Cseppkő Óvoda várja a leendő óvodásokat április 23-án 10.00 órakor a nyílt napra. Cím: 1025 Bp, Cseppkő u. 74.
További információk: www.cseppovi.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsámkő kedvezményes áron!

TÜZIFA

valamint tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



Pesthidegkút-Ófalu

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1-2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu

Nem hagyjuk magára!



Alig 15 percre Öntől, várjuk sok szeretettel a már 20 éve működő

Opel és Chevrolet

Márkakereskedés és Márkaszervizünkbe

Budakeszin

Tel.: 06 23 451-749

Opel és Chevrolet teljeskörű értékesítési és márkaszerviz szolgáltatások.

Márkafüggetlen szolgáltatások: • Szerviz és karosszériaajavítás

biztosítási ügyintézés. • Műszaki- és eredetvizsga motorkerékpár, utánfutó, tehergépkocsi 3,5 t-ig – AZONNAL.

Előzetes időpontegyeztetés esetén a gépkocsi megvárható!



OPEL INTERAT

Interat. A jó barát!

2092 Budakeszi, Budaörsi köz 2. • Telefon: 06 23 451 749

www.opelinterat.hu • info@interatkft.hu